

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
英皇香港賽馬會助學金第十四批名單
嚴密監視華沙組織軍事動態

美在歐再部署 高性能偵察機

來去自如深入華約國家腹地 面世以來首次在美以外部署

【法新社華盛頓八日電】此間五角大樓的官員說，美國正準備將一種新式高性能偵察機，部署到歐洲地區，以監視蘇聯在東歐的軍事活動。這種名為「T-11」的偵察機，是由波音公司與洛克希德公司合作研製的。它是一種四引擎、高翼、可變後掠翼的飛機，具有極強的隱蔽性。五角大樓官員表示，這種飛機將在未來幾個月內，首次在美國以外的地區部署。目前，它正駐紮在德國的施皮爾堡空軍基地。這種飛機的部署，被視為美國加強對蘇聯在東歐軍事活動監視的舉措。五角大樓官員說，這種飛機的隱蔽性非常強，能夠在蘇聯的防空系統下生存下來。它還具有極強的機動性，能夠在短時間內進入蘇聯的領空，並收集有關蘇聯軍事部署的情報。五角大樓官員說，這種飛機的部署，將使美國能夠更有效地監視蘇聯在東歐的軍事活動，並為美國在歐洲的盟國提供安全保障。

黃金擔當新角色 須重考慮研究

南非財政部長重慶金易損手

【法新社約翰內斯堡八日電】南非財政部長在議會表示，南非政府正考慮將黃金擔當新角色，以穩定南非的經濟。他強調，南非政府必須重新考慮黃金在南非經濟中的地位。南非政府目前正面臨嚴重的經濟困難，包括通貨膨脹率高企、失業率上升以及外匯短缺等問題。財政部長表示，黃金是南非的主要出口產品之一，但其在經濟中的作用正在下降。他認為，政府應該重新考慮黃金在南非經濟中的地位，並尋求其他途徑來穩定南非的經濟。他還表示，政府正在研究將黃金作為一種新的貨幣單位，以穩定南非的幣值。他認為，這將有助於提高南非的經濟穩定性，並吸引更多的外國投資。然而，一些經濟學家對此表示懷疑，認為這將導致南非的經濟進一步陷入困境。他們認為，政府應該採取更積極的措施來解決南非的經濟問題，而不是僅僅依賴黃金。

燈紅起亮濟經球全 司公國業工方西破 錄紀新創率產破

【法新社華盛頓八日電】西方工業國在過去幾年中，經歷了前所未有的經濟增長。根據最新的統計數據顯示，西方工業國的生產率創下了歷史新高。這主要得益於技術進步、勞動力素質提高以及企業管理效率的提升。西方工業國的經濟增長，不僅帶動了全球經濟的發展，也為解決全球性的經濟問題提供了新的思路。然而，一些經濟學家也指出，西方工業國的經濟增長並非一帆風順。他們認為，西方工業國仍然面臨著許多挑戰，包括通貨膨脹、失業率上升以及全球貿易不平衡等問題。他們呼籲西方工業國採取更積極的措施來解決這些問題，以確保全球經濟的持續增長。

確確相機

贊助
分類廣告客戶惠連抽獎
由九月一日起至九月三十日止
凡刊登廣告者或惠連抽獎券十四元
贈送抽獎券一張，多買多送



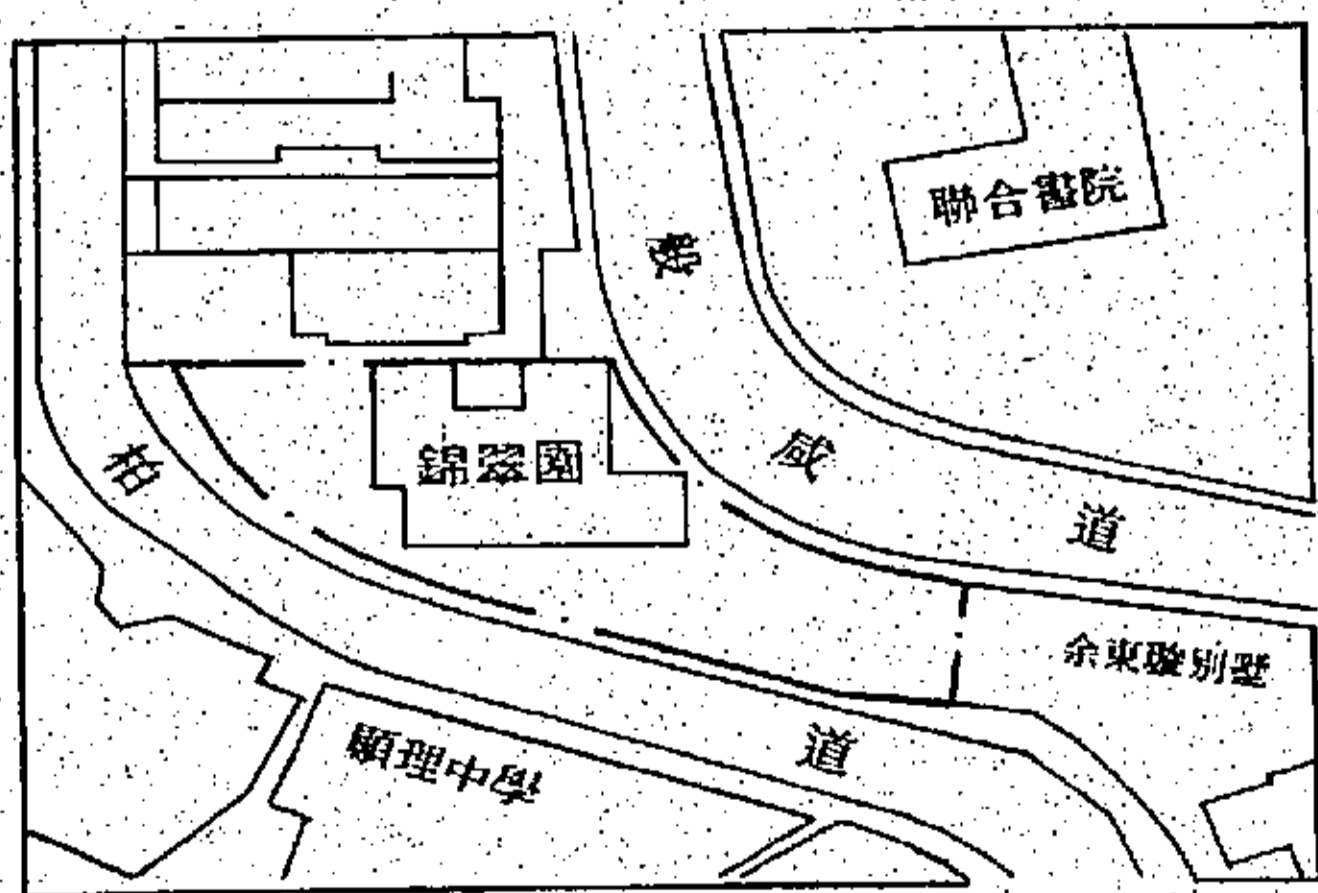
頭獎壹名：
羅德XR-6 AF自動對焦
單鏡反光照相機壹套
總值：HK\$1,775.00
特別獎拾名：
各得羅德35EFL自動曝光
35毫米單鏡反光照相機乙部
每部價值：HK\$369.00

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

錦翠園

香港般咸道46A-50號(右鄰余東璇別墅)

Kenyon Court



半山區豪華住宅

背山面海，視野廣闊 兩岸風光盡入眼簾

分層單位面積由886呎起至1151呎
複式單位面積1969呎/2314呎

每呎只售\$898起

首期10%，十年分期付款
按建築期付款，入伙前不計利息

1983年12月入伙

全部用高級建築材料，設備一流：

- 外牆全部鑲砌意大利顏色玻璃紙皮石。雲石大堂，氣派堂皇。
- 柚木地板，吋半厚料鉛水鋼窗鑲配6mm茶色玻璃。
- Kohler裙邊顏色浴缸潔具，24K鍍金水龍頭配件，名廠熱水爐及抽氣扇均備。
- 三件庄名貴廚具，預裝入牆煤氣喉或石油氣喉。
- 閉路電視保安系統。專業化管理。

新鴻基地產

香港灣仔港灣道30號，新鴻基中心45樓
☎5-8916833 地盤售樓處☎5-404333

利率續降 置業良機



清潔香港，人人有責
海濱寫字樓
◀ 租售 ▶
九龍佐敦道海濱商業大廈全層
面積2,200呎，交通方便，
環境優美。有意者請電
3-326377陳先生洽

優薪誠聘
高年級中英文文憑地理科教師各一
名有意者請電：7720606梁主任洽

上環旺舖
租售
荷李活道174號實用1020呎
荷李活道174號A實用630呎
東街37號實用668呎
東街39號實用470呎
實用由470呎至2888呎
平售646,000元起
廉租3,900元起
錦茂企業有限公司
5-236049 5-245961

中區全海景
公認風水好
高級商廈出租
干諾道中，繁盛便利
間格方正，大小合用
中央冷氣，管理完善
620呎至3270呎平通港九
另有中環租利利金舖及
九龍大埔商業大廈(2樓、4樓、
合資店、公廁、舖位等) 洽
☎5-432870洽

華英昌中區大廈
高尚寫字樓招租
大道中一五八至一六四號二百餘
至六百餘呎中央冷氣獨立一業權
理通全已有間隔隔租租理業業
有限公司電話：四一五二〇八洽

尖沙咀彌敦道
地王商住樓招租
大廈連加連威老道即免稅店樓上向
九龍公園七百至二千呎，獨一業權
管理週全電話：四一五二〇八洽

上環永樂街新
商業旺樓招租
永樂街七十七號獨立寫字樓九
九呎期每層五百餘呎呎租舖位連
閣千餘呎租電：四一五二〇八洽

威靈頓街旺舖招租
一七八號連舊茶樓對面七百多
呎可隔開仔獨立則所合各行業
☎：五一四五六二〇八洽

王丙乾指責發達國家

竟將經濟困難轉嫁發展國家

實情如何並未提出事實證明 促發達國家積極協助發展國家

【本報訊】王丙乾在日前發表的演說中，指責發達國家將經濟困難轉嫁發展國家。他認為，發達國家的經濟困難，並非由於發展國家的競爭，而是由於發達國家自身的政策失當。他呼籲發達國家積極協助發展國家，以促進世界經濟的穩定和繁榮。

南北談判僵持 如何推動合作

【本報訊】南北談判目前仍處於僵持狀態，如何推動合作成為當前的首要任務。各方認為，只有通過對話和協商，才能解決分歧，實現和平與穩定。

當採取積極態度 修正錯誤教科書

【本報訊】教科書出版公司表示，將採取積極態度，修正教科書中的錯誤內容。公司負責人表示，教科書作為教育的重要工具，必須確保其內容的正確性和權威性。

日教科書出版公司表示

【本報訊】日教科書出版公司表示，將積極配合相關部門的工作，確保教科書的質量。公司負責人表示，將加強對教科書內容的審核，確保其符合國家的教育方針。



會晤鄧小平趙紫陽 老調重彈客氣一番

會晤鄧小平趙紫陽 老調重彈客氣一番

【本報訊】某領導人與鄧小平、趙紫陽會晤，雙方就當前形勢交換了意見。會談氣氛友好，雙方均表示將繼續加強合作，共同為國家的發展而努力。

沖繩縣議員要求 教科書必須記載

【本報訊】沖繩縣議員要求教科書必須記載有關沖繩歷史的內容。議員表示，教科書作為教育的重要工具，必須真實反映歷史事實，以增強國民的歷史意識。

英總工會 要求加薪

【本報訊】英總工會要求政府提高最低工資。工會代表表示，由於物價上漲，工人的實際收入在下降，要求政府採取措施保護工人的利益。

地產金蓮開花 歷四季始凋謝

【本報訊】地產市場在經歷了四季的波動後，終於開始趨於穩定。分析人士認為，這反映了市場參與者對經濟前景的信心有所恢復。

列寧格勒黨委 蘇斯洛夫喪生

【本報訊】列寧格勒黨委蘇斯洛夫因心臟病發作不幸去世。蘇斯洛夫是黨內的重要領導人，他的去世引起了黨內外的廣泛關注。

要防止資本主義國家 對我國經濟交流

【本報訊】政府呼籲要防止資本主義國家對我國經濟交流造成不利影響。政府表示，將採取必要措施，維護我國的經濟利益。

台新聞局發表聲明 察看實情始定處置

【本報訊】台灣新聞局發表聲明，表示將根據實情對相關事件進行處置。聲明強調，台灣將堅持一個中國原則，維護國家主權和領土完整。

墨西哥採取強硬政策 禁止私自出售金銀

【本報訊】墨西哥政府採取強硬政策，禁止私自出售金銀。政府表示，這項措施旨在打擊非法貿易，維護國家的金融穩定。

列根暫時不會解僱 稅務人員二萬多人

【本報訊】列根總統表示，他暫時不會解僱稅務人員。列根表示，稅務人員在國家的稅收工作中發揮著重要作用，政府將繼續支持他們的工作。

各地金價低落 紐約股市稍跌

【本報訊】各地金價低落，紐約股市也出現小幅下跌。分析人士認為，這反映了市場對經濟前景的擔憂有所緩解。

獲利同土影響 紐約股市稍跌

【本報訊】獲利同土影響，紐約股市出現波動。投資者對未來的經濟前景持謹慎態度，導致股市表現平平。

台新聞局發表聲明 察看實情始定處置

【本報訊】台灣新聞局再次發表聲明，強調將根據實情處理相關問題。聲明重申了台灣的一國兩制方針，並表示將堅定不移地維護國家統一。

墨西哥採取強硬政策 禁止私自出售金銀

【本報訊】墨西哥政府重申將採取強硬政策，嚴厲打擊非法金銀交易。政府表示，將加強對金銀市場的監管，確保金融秩序的正常運行。

列根暫時不會解僱 稅務人員二萬多人

【本報訊】列根總統再次表示，他將繼續留用現有的稅務人員。列根表示，政府將致力於提高稅收效率，而不是通過裁員來節省開支。



（本報訊）

本港新聞

蛇船在浮山海面覆舟
三歲人溺斃

起救獲人八童兒名九有載船蛇
留扣被但生逃裏死亦子男名一

【本報訊】一名三歲男童，昨日下午在浮山海面被一艘載有八名兒童的蛇船撞倒，溺斃。該船在事發後，被警方扣留，但其中一名男童已逃脫。警方正全力尋找該名男童，並對該船進行調查。

警方掃除三害努力不懈
七月份出動三千次
一千七百餘人被控

【本報訊】警方在過去七月份，為掃除三害（賭博、娼妓、鴉片）而努力不懈，共出動三千次，並對一千七百餘人提出控罪。警方表示，將繼續加強執法，以維護社會治安。

盜走大批珠寶
損失總值超過廿五萬元

【本報訊】一名珠寶店員，昨日下午在店內被盜走大批珠寶，損失總值超過廿五萬元。警方接報後，立即展開調查，並呼籲公眾提供線索。

地下車房工傷平租
沙田工廠單位共五呎呎由三千至六呎呎及貨櫃位

【本報訊】沙田工廠單位，現正招租。單位面積由三千至六呎呎，並設有貨櫃位。租金平宜，適合小型工廠或倉庫使用。

女童遭施暴
梯間遇色狼

【本報訊】一名九歲女童，昨日下午在公共屋宇的梯間內，遭到一名成年男子的施暴。女童受傷，警方接報後，立即展開調查。

銅鑼灣怡和街
竹枝從天降
擊傷一女子

【本報訊】銅鑼灣怡和街，昨日下午發生一宗意外。一根竹枝從天而降，擊中一名正在行走的女子，導致其受傷。警方正調查竹枝的來源。

將軍澳道今晨車禍
警車私家車相撞
司機乘客七人傷

【本報訊】將軍澳道，今晨發生一宗嚴重車禍。一輛警車與一輛私家車相撞，導致七人受傷。警方正調查事故原因，並對受傷人員進行救治。

尖沙咀一珠寶行遭盜劫
歹徒鑿牆而入

【本報訊】尖沙咀一珠寶行，昨日下午遭到歹徒盜劫。歹徒鑿牆而入，搶走大批珠寶。警方接報後，立即展開調查。

地下車房工傷平租
沙田工廠單位共五呎呎由三千至六呎呎及貨櫃位

【本報訊】沙田工廠單位，現正招租。單位面積由三千至六呎呎，並設有貨櫃位。租金平宜，適合小型工廠或倉庫使用。

女童遭施暴
梯間遇色狼

【本報訊】一名九歲女童，昨日下午在公共屋宇的梯間內，遭到一名成年男子的施暴。女童受傷，警方接報後，立即展開調查。

銅鑼灣怡和街
竹枝從天降
擊傷一女子

【本報訊】銅鑼灣怡和街，昨日下午發生一宗意外。一根竹枝從天而降，擊中一名正在行走的女子，導致其受傷。警方正調查竹枝的來源。

999年期 筲箕灣道407至409號
筲箕灣中心 最後一座 特平出售
位置最好，方向最佳
即將入伙 現銀行利息，每萬元只供\$137.46
地下，一樓四萬餘呎 最現代化商場
中央冷氣系統 自動扶手電梯
鋁質櫥窗 美術天花 購物中心 富麗堂皇
怡華置業有限公司 益新置業有限公司 啓明建業有限公司 合時置業有限公司
地盤電話：5-694874

★美國投資移民良機★
本公司在美國夏威夷備有各類型商店，酒店商住兩用大廈，餐館等等，均為投資移民美國最佳機會，本公司並有專人負責指導一切有關事宜。
(一)多層住宅——位於遊客中心區，面對高爾夫球場及海灘，約七十個獨立套房，面積由320—600平方呎，全幢只售US\$2,600,000
(二)美容髮型屋——位於遊客中心區，約600平方呎，設備完善，即可接手，收入穩定，全幢生意只售US\$30,000
(三)餐廳酒樓——位於遊客區商場，酒店林立，可容納150人以上，全幢生意，只售US\$150,000可分期
(四)小型禮品店——位於酒店大堂，有酒牌，約700平方呎，全幢生意只售US\$60,000
Hong Kong Office: Ester Chu Realty, Inc. 310, New World Tower 16—18, Queen's Road C. Hong Kong. Tel: 5 213148, 5 230680 Tlx: 61103 CHURE
Honolulu Head Office: 444, Kaneohe Street, Honolulu, Hawaii 96815. Tel: (808) 923-0222 Tlx: 8480 CTSKC HR

位於尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶·新世界中心/香格里拉酒店對面
好時中心
酒店遊客區·旺舖商場
150年期 大小單位租售
中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊 遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠
適合百貨公司、超級市場、酒樓、俱樂部、精品商店、西餐廳、咖啡座、珠寶行、時裝店及各行各業適用。
地盤諮詢處：K 7226570
怡華置業有限公司 益新置業有限公司 金大集團

永利中心 特平出售
柴灣道333號
每呎只售五百餘元起
高層、向南 一廳兩房 廿三萬起
現代化商場
自動扶手電梯，中央冷氣系統
鋁質櫥窗，美術天花
地下舖位 231,700 元起
車位充足 特平出售
每個只售五萬元
怡華置業有限公司 益新置業有限公司 金大集團
地盤電話：5-581831

頭獎派彩 \$1,032,323
六合彩第 71/82 期
中獎號碼：4, 24, 33, 34, 35, 36 星 5
下次開彩日期九月十日星期五。
請於今日下午八時前在各馬場外投注處或以電話投注戶口投注。
開彩結果請致電一七五八二一查詢。
香港獎券管理局

CERTIFICATE COURSE IN PRIVATE SECRETARIAL STUDIES (1982)
高級秘書文憑
此項國際公認，為期9星期的全日制文憑課程，將於九月開課。現已接受報名。
詳情請來電查詢
The Maxwell Institute
麥仕偉專業英語中心

慕愛
金禧大酬賓
由九月一日至十五日
特別優待顧客
全部新貨 購買第一件實價，第二件同樣貨品獲半價優待。
存貨一律特價 (芭蕉無用品除外)
請早駕臨 勿失良機！
地址：中環安海街15B地下
上午九時至下午六時

利基大廈
筲箕灣西灣河街
聖十字徑大石街
現貨洋樓每呎六佰餘元
首期15%其餘樓款可代辦分期15年貸款 即買即住
背山面海 三面單邊
廳房地板 廚房浴室
顏色潔具 式房一廳
式十餘萬 三房一廳
三十餘萬 四房式廳
四十餘萬 不受租管
洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39—41號
六基大廈六樓 電話：5-252497
洽購處：城記有限公司
香港德輔道中太子大廈
1209室 電話：5-226009
地盤辦事處電話：5-673781

本港新聞

心信復回戶客破自攻不言謠 青天過雨日一提擠 息平全完件事隆恒

元億一達約款存取提戶客來日兩計總
萬多千三款存到收口戶開新日昨在但

【本報訊】恒隆銀行自開業以來，業務發展迅速，昨日（九月九日）已正式開業，並已開始辦理各項銀行業務。據悉，該行昨日共收到存款三億一千萬元，其中現金存款達一億一千萬元。恒隆銀行昨日開業，吸引了大量客戶前來辦理業務，場面熱鬧。該行表示，將繼續秉承「服務至上」的宗旨，為廣大客戶提供優質的金融服務。

無關租約期限 毋須敏感杞憂

預料中國不會提出解決方案

【本報訊】關於九七租約期限問題，各界人士普遍認為，這是一項純粹的法律問題，與政治無關。預料中國政府不會提出任何解決方案，因為這將損害其主權。香港各界對此表示理解，並認為這是一項正常的法律程序。他們呼籲政府應以平和的心態處理這一問題，並加強與國際社會的溝通與合作。

九巴宣佈裝配 新波箱檢驗機

檢驗波箱之效率及性能

【本報訊】九巴公司宣佈，將為其新購的巴士裝配一種新型的波箱檢驗機。這種機器可以精確地測量波箱的運行效率及性能，從而確保巴士的安全運行。九巴公司表示，這種機器將安裝在公司的維修廠內，並由專業技術人員負責操作。這將有助於提高巴士的維修效率，並確保其運行質量。

黃金儲蓄計劃與黃金券 變相存款服務成漏洞

銀行應加強監管

【本報訊】有關黃金儲蓄計劃與黃金券的問題，近日引起了社會的廣泛關注。有專家指出，這些計劃可能成為銀行變相存款服務的漏洞，從而逃避監管。專家建議，銀行應加強對這些計劃的監管，確保其符合相關法規的要求。同時，政府也應加強對黃金市場的監管，以維護金融穩定。

霍亂患者情況良好 官方調查病症起因

醫務署提醒市民保持個人衛生

【本報訊】據醫務署表示，目前霍亂患者的情況良好，沒有生命危險。官方正在調查病症的起因，並提醒市民保持個人衛生，以防止疫情擴大。醫務署呼籲市民在飲食方面要格外小心，避免食用不潔的食物。同時，市民也應注意環境衛生，定期消毒，以減少病菌的傳播。

電車週末提早收班 灣仔以東分段通車

方便市民過境

【本報訊】為方便市民在週末及公眾假期過境，電車公司宣佈，將提早收班時間，並增加灣仔以東分段的班次。電車公司表示，這項措施將有助於緩解過境交通壓力，並為市民提供更多的便利。市民可以根據最新的時刻表來安排出行。

海外兩股熱帶風暴 伊文珠蒂移向菲東

天氣局預測今晨抵港

【本報訊】根據天氣局的預測，兩股熱帶風暴將於今日（九月九日）抵達香港。其中一股名為「伊文珠蒂」的風暴，預計將在上午抵達。另一股名為「蒂蒂」的風暴，預計將在下午抵達。天氣局提醒市民，這兩股風暴將帶來強風及大雨，市民應做好防範措施，並避免在戶外活動。

健全銀行制度 防止擠提重演

恒隆各區分行昨日平靜如常

【本報訊】恒隆銀行昨日開業，各區分行均平靜如常，沒有出現擠提現象。這顯示了該行在資金調度及風險控制方面的能力。恒隆銀行表示，將繼續加強與客戶的溝通，並確保各項業務的正常運行。同時，該行也呼籲廣大客戶保持冷靜，並按照正常程序辦理業務。

澳督高斯達定期 訪問西德談經濟

將與德方官員商討

【本報訊】澳門總督高斯達將於近日訪問西德，並與德方官員商討經濟合作事宜。高斯達表示，此次訪問旨在加強澳門與德國之間的經貿往來，並尋求在金融、貿易及科技等領域的合作機會。他還將與德方官員就當前國際形勢下的經濟挑戰進行交流。

英首相向港督保證 充份表達港人意願

中英會談時以港人利益為前提

【本報訊】英國首相在與香港總督會談時，向港督保證將充份表達港人的意願。首相表示，英國政府將始終將香港人的利益放在首位，並在處理相關問題時充分考慮港人的意見。他還強調，中英會談將以互諒互利的原則進行，並尋求達成共識。

首相設午宴款待港督及五議員

會談內容涉及香港前途

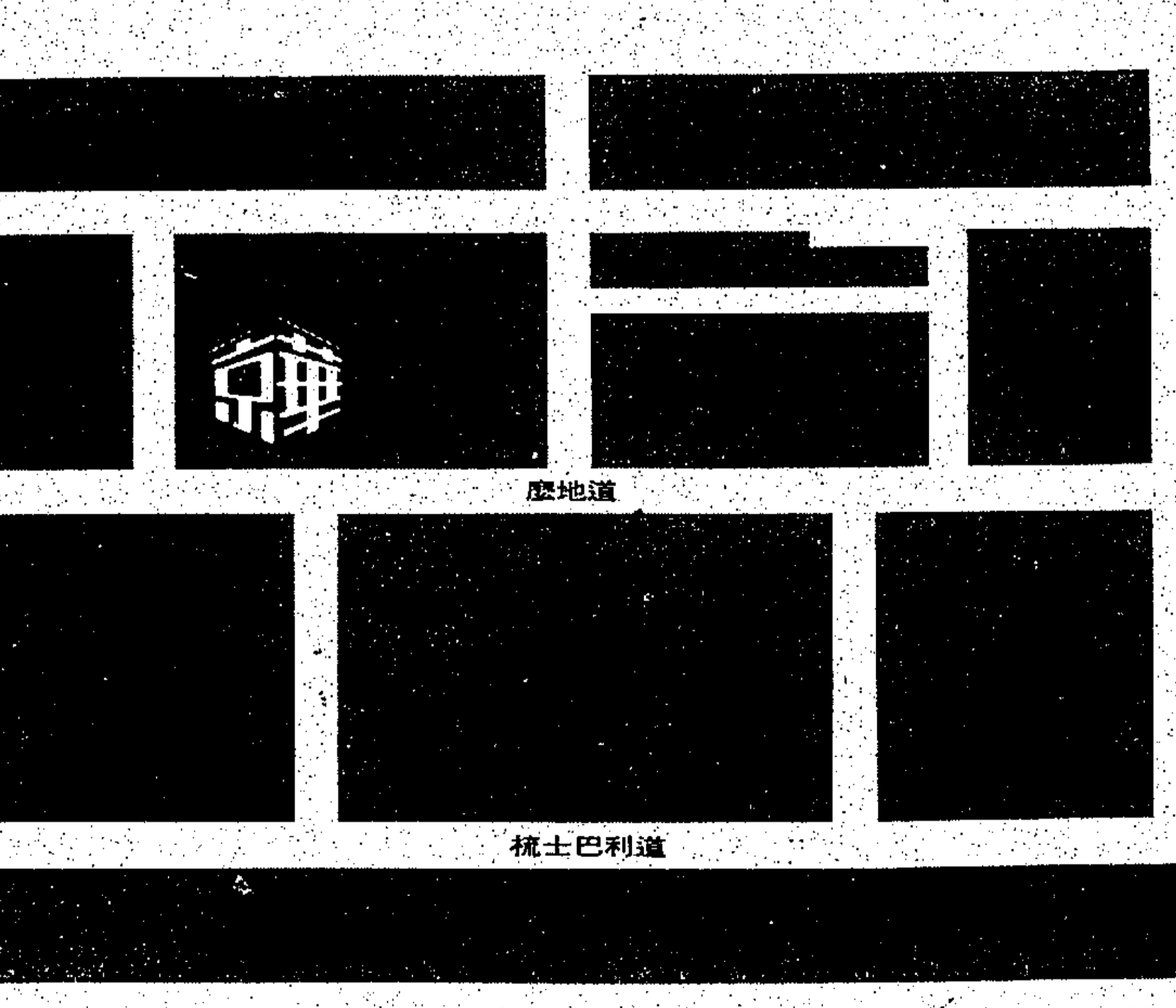
【本報訊】英國首相將於近日設午宴款待香港總督及五名議員。會談內容將涉及香港的前途及中英關係等問題。首相表示，此次會談旨在加強中英兩國在政治、經濟及文化等領域的交流與合作。他還將與港督及議員就當前國際形勢下的香港問題進行深入討論。

西區中心藝文活動 演出兩齣話劇

內容豐富精彩

【本報訊】西區中心將於近日舉辦兩齣話劇演出，內容豐富精彩，歡迎市民踴躍參加。這兩齣話劇分別是《大地》及《風雨》，均由知名劇作家創作，並由優秀的演員演出。演出地點位於西區中心劇院，市民可以前往欣賞。

京華銀行 東尖沙咀分行 今日啓業



設於九龍東尖沙咀之京華銀行第二十間分行，今日啓業，為該區提供全面性銀行服務。京華銀行為國際商業信貸銀行集團（總資產七十餘億美元）成員，聯營機構遍佈世界五十多個國家，業務廣泛，積極致力資助工商發展。東尖沙咀分行經理劉文興與其同事，將竭誠為閣下服務。

東尖沙咀分行：九龍東尖沙咀麼地道63號好時中心地下G1-G2
電話：3-7227848

分行：海富中心、中區、希慎廣場、灣仔、銅鑼灣、荷李活、西區、尖沙咀、觀塘、新蒲崗、深水埗、土瓜灣、油麻地、葵涌、屯門、荃灣、元朗。

海外分行：美國三藩市

特價雙週 太贈送

最後四天
價格特平·另送禮品·
人人受惠·個個鍾意·
購貨有折扣，滿50元送禮品。
買得越多，禮品價值就越大。

華豐國貨公司
地址：香港北角英皇道395-421號 電話：5-628271

本港新聞

大學研究公開開學

會委助資育教工理及學大

絕拒遭求要達未請申院學開公亞東
慮考仍學大間三第立設決工理間次
定決察觀待尚位學領否能學大開公

【本報專訊】香港大學教育委員會，昨日（廿二日）在港大舉行公開開學典禮，由港大校長李卓敏主持。典禮中，李校長致詞，強調大學應以學術為重，不應受政治干擾。他並表示，大學應為社會培養人才，而非僅為政府服務。典禮後，委員會成員與學生代表進行了交流。

專上教育學位未足應付需要

兩學生會促組具市民院校代表委員會

取代現有大學與專上教育資助委員會

【本報專訊】香港大學及香港中文大學學生會，昨日（廿二日）聯合發表聲明，指專上教育學位未足應付需要。學生會呼籲政府增加對專上教育的撥款，並建議成立一個由市民代表組成的委員會，以監督專上教育的發展。聲明指出，目前的專上教育資助委員會由政府官員組成，缺乏透明度，且未能充分反映學生的意見。

深水埗中學

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

【本報專訊】深水埗中學，昨日（廿二日）舉行校慶活動。校長在致詞時，感謝社會各界對學校的支持，並表示學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。

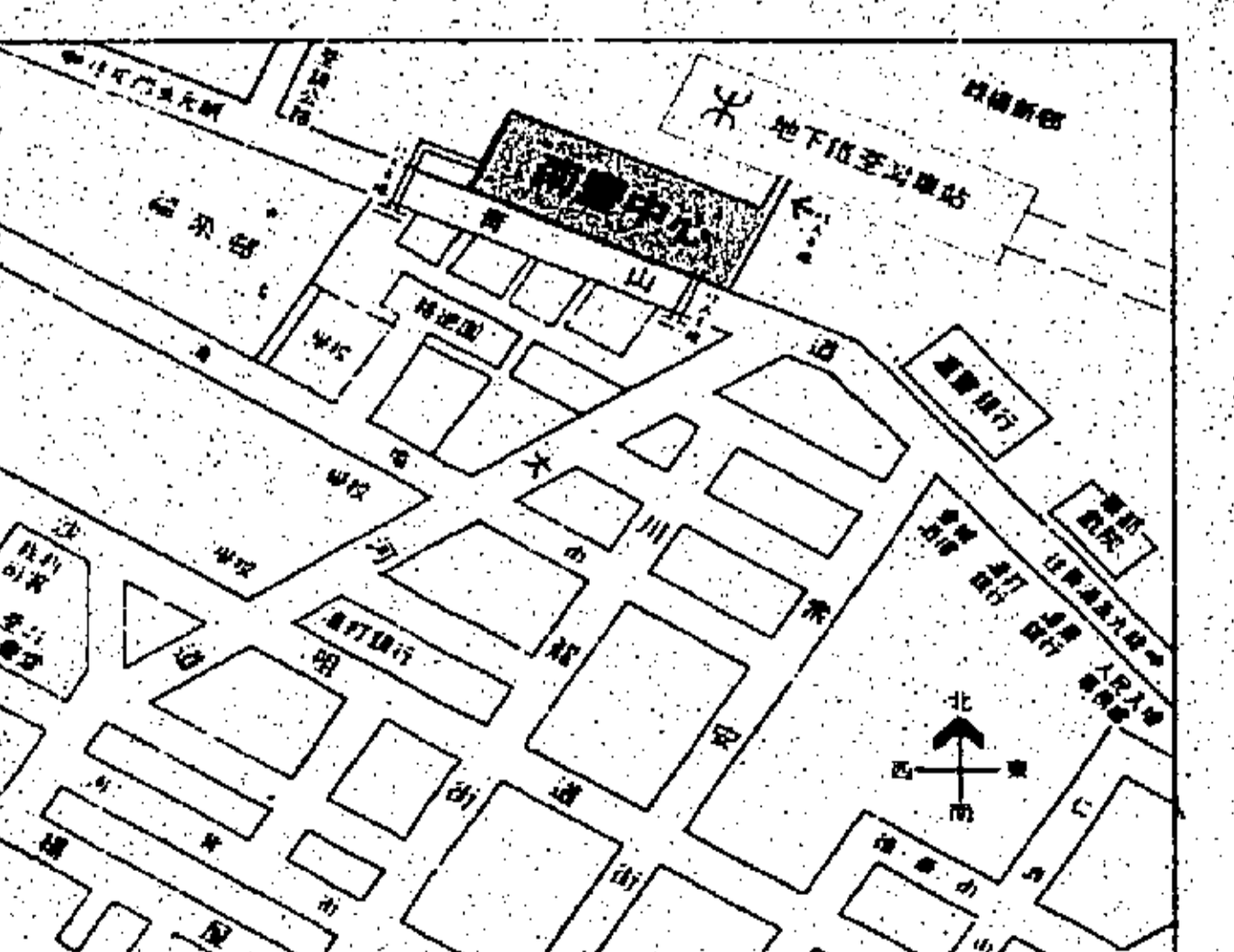
南豐中心 NAN FUNG CENTRE

寫字樓單位 每呎只售\$737起

豪華商場舖位 只售\$231,000起



「南豐中心商場」面積約十萬餘呎，規模龐大，新穎豪華，走廊寬敞，鋁質天花裝飾，免費間格，玻璃櫥窗，每單位裝設獨立冷氣調節，適合經營各行業門市生意。



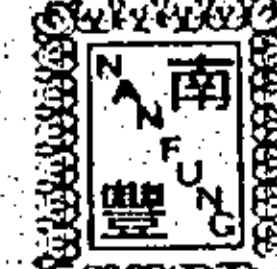
玻璃幕牆，中央冷氣，車位充足
電腦化管理系統，盡善盡美
外型壯麗，華麗堂皇，氣象萬千
單位面積由373至全層31,965呎
首期5%，12年分期
建築期內免息
1983年2月完成

廿八分鐘直達港島商業中心區

地下鐵路荃灣線各站行車時間表

站名	0	1	3	5	7	10	11	13	15	17	20	22	24	27	28
荃灣	0	1	3	5	7	10	11	13	15	17	20	22	24	27	28
中環	0	1	3	5	7	10	11	13	15	17	20	22	24	27	28

站名	0	1	3	5	7	10	11	13	15	17	20	22	24	27	28
荃灣	0	1	3	5	7	10	11	13	15	17	20	22	24	27	28
中環	0	1	3	5	7	10	11	13	15	17	20	22	24	27	28

洽購處： 南豐發展有限公司
香港中區畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235 · 5-243261 · 5-236866
地盤售樓處假日照常營業 電話：0-462928 精美說明書備索

本港新聞

訛稱開設貿易公司 男子涉嫌騙貨百萬

候轉解地院文件月底再提訊

【本報訊】一名男子涉嫌在九月份，向多名受害人，以開設貿易公司為名，騙取貨物價值一百萬元。該名男子現被警方扣留，候轉解地院文件，月底再提訊。

兩名死者身份不明 警方急欲知其身世

【本報訊】警方在九月份，於西區及中區，發現兩名死者。警方急欲知其身世，以便通知其家人。

三越公司週年紀念 昨天舉行幸運抽獎

【本報訊】三越百貨公司，為慶祝週年紀念，昨天（八日）下午二時，在該公司舉行幸運抽獎。抽獎結果如下：頭獎一名，獎金一萬元；二獎一名，獎金一千元；三獎一名，獎金五百元；四獎一名，獎金一百元；五獎一名，獎金五十元。

顯達鄉村俱樂部 招待新聞攝影界

藍島女星應邀出席



顯達鄉村俱樂部招待新聞攝影界，藍島女星應邀出席。

西區正街孟蘭勝會 功德完竣派發白米

【本報訊】西區正街孟蘭勝會，為慶祝功德完竣，昨天（八日）下午二時，在該會舉行派發白米儀式。當晚，該會主席向多位嘉賓致辭，並派發白米給多位貧苦人士。

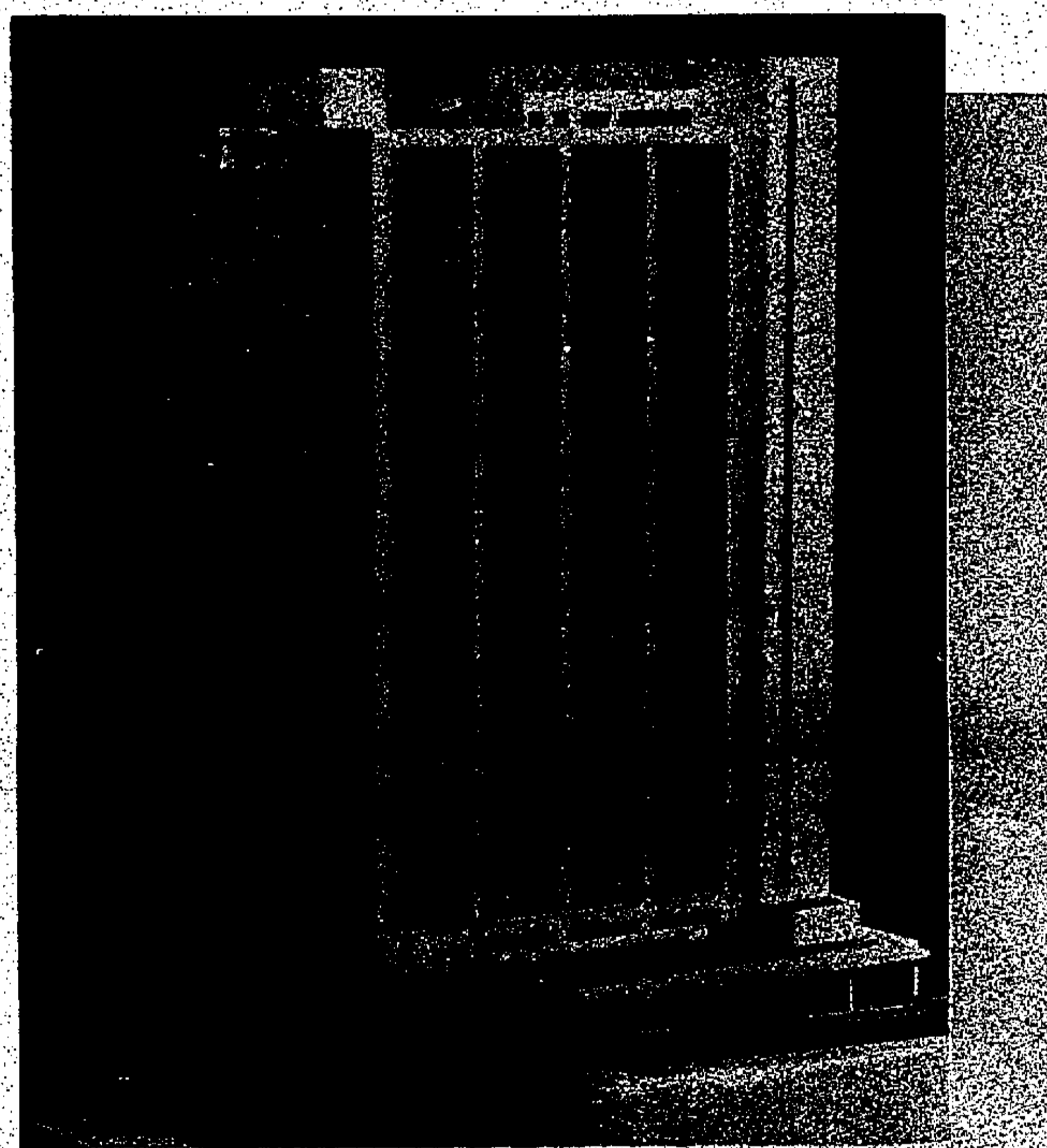
出入口文件會議 定九月在港舉行

【本報訊】國際貿易中心，定於九月一日至三日，在香港舉行出入口文件會議。會議將討論有關出入口文件的問題，並邀請多位專家出席。

退學費廣告片獲獎 優勝作品展地廣場展出

【本報訊】以「退學費」為主題的廣告片，最近獲得退學費廣告片比賽優勝。該廣告片將於地廣場展出，以宣傳退學費的重要性。

商業專欄廣告 集中宣傳 費廉效大 東芝牌 TOSHIBA BD-4511型 影印縮印機 鄉村飯店 汪顧月琴主理 全女廚家庭小菜 天天新鮮·原汁原味 香港銅鑼灣道廿五號 電話：5-771819 新款歐美傢俬 通用燈飾有限公司傢俬部 九龍彌敦道高打老道 惠風牌 HEAVENLY 窗戶、分體及櫃式冷氣機 性能優越一覽無遺服務最好 中國冷氣有限公司 電話：5-235581 5-286342 美國汽車焗油 車身焗油，代報燕梳 保用三年 九龍灣偉業街87號 3-7570566 3-7570661 S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司 SHU WING STEEL LTD. 紹榮高拉力條紋鋼筋 大小款式齊備，歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大廈1209室 電話：5-255391 707 筆鐵的精華 不銹鋼筆鐵 傳55年 造筆專家 台灣唯一規模最大 自動車床 工廠直營 品質高 價低廉 元利精密工業有限公司 TELEXNO: 32340 KINGTOP TEL: (02) 682667-8 國際生髮 治中 光頭... 鬼剃頭救星 不論男女，保證生髮，防止脫髮，除頭皮屑及頭癢，使頭髮光澤，令今日世界唯一能使頭髮再生之神效！ 用過其他藥物及治療無效者，請勿錯過，速與本中心一試，保證你毛髮相壯，有力高黑及美觀光澤！ 免費檢查 T E 1 (3550265) 旺角彌敦道574號B座六樓B 附設皮膚病頭頂暗瘡等 設治：癬癩瘡毒。



西環士美非路41A至43號(香港實業公司原址)

富達中心 西環設備最先進工商業大廈 單位面積由1,947方呎至全層18,364方呎 每呎僅售433元起 首期一成 十年分期付款 建築期內 絕不計息 1984年中落成 地點旺盛 交通便利 ●位於西環黃金地帶，人口稠密，工源充足，交通便利，大小巴士均可直達，將來西區地鐵建成，來往港九更形便捷，營商設廠，極為理想。 設計實用 工商兼備 ●樓高27層，設計實用，選料上乘，地下客梯入口，雲石大堂，美奐美輪。 ●柱位特少，樓面方正，光線充足，全部單位設有獨立廁所。 ●地下商業旺舖適合銀行、陳列室及快餐店等行業。 車位充足 設備齊全 ●地下及一樓為停車場，並設貨物起卸台，車位充足，名廠客貨電梯七部，包括載重一萬磅之巨型貨梯，方便上落貨物。 洽購處： 國際城市集團有限公司 香港德輔道中19號環球大廈2301室 電話：5-246123(8線) 長江實業地產代理有限公司 香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911(30線)

本港新聞

北角與香港仔先後出現雌雄盜 兩對男女分別犯案 打劫餅店梯間擄額

【本報訊】北角與香港仔先後出現雌雄盜，兩對男女分別犯案，打劫餅店梯間擄額。

法國名畫家作品 展出包兆龍畫廊

【本報訊】法國名畫家作品，展出包兆龍畫廊。

食譜設計烹飪比賽 提醒注意營養均衡

【本報訊】食譜設計烹飪比賽，提醒注意營養均衡。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或建議，本報將擇要刊登。

宗教人士欣賞香港信仰自由生活自由

【本報訊】宗教人士欣賞香港信仰自由生活自由。

海濱公園無廁所設備因有種種限制

【本報訊】海濱公園無廁所設備因有種種限制。

劉娟演音舞之夜 麗將出樂一躍夜

【本報訊】劉娟演音舞之夜，麗將出樂一躍夜。

分在港聖演出

【本報訊】分在港聖演出。

天利行大抽獎

【本報訊】天利行大抽獎。

清溪香港

【本報訊】清溪香港。

先嚴公溥府君

【本報訊】先嚴公溥府君。

沈清江先生治喪委員會啟事

【本報訊】沈清江先生治喪委員會啟事。

沈清江先生治喪委員會

【本報訊】沈清江先生治喪委員會。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

誠徵廠商合作

【本報訊】誠徵廠商合作。

永昌大廈

【本報訊】永昌大廈。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

沈清江先生治喪委員會

【本報訊】沈清江先生治喪委員會。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

沈清江先生治喪委員會

【本報訊】沈清江先生治喪委員會。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

招標出投

【本報訊】招標出投。

承辦主命貴重物業

【本報訊】承辦主命貴重物業。

本港新聞

度量衡十進制單位
八五年間全面使用

【本報訊】度量衡十進制單位，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。該會主席李卓人表示，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。該會主席李卓人表示，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。

十進單位譯名
符合國際慣例

【本報訊】度量衡委員會，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。該會主席李卓人表示，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。



日航酒會介紹新員

【本報訊】日本航空公司，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。該會主席李卓人表示，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。



【本報訊】日本航空公司，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。該會主席李卓人表示，目前正由度量衡委員會，向各部門及市民推廣，預計在八五年間全面使用。

BY OWNER! U.S.A. LOS ANGELES—Brand new Four Mediterranean-Style TOWNHOME VILLAS. Located in prestigious Sherman Oaks. Offers: 3 Bedrooms, 3 Baths, walk-in closet, dressing areas, formal dining and breakfast rooms, bars, custom designed Kitchens w/microwave, dishwasher, trash compactors, greenhouses, windows, and select beautiful cabinets & tile work, burglar alarms, safes embedded in concrete, stereo music systems, 2 fire places, barbecue outlets, balcony-patios, private entrances from garage through bonus room w/laundry and storage areas, double door entrances w/leaded beveled glass windows above Parquet Foyer. Also swimming pool, sauna, rec. room, and security parking. All above is offered as a package for \$800,000 or to individual ownership \$200,000 each. For information call Mr. Babed (213) 933-2131 or (213) 789-8872

遺失啟事 敝公司持有之香港鄉村俱樂部債券第888號現已遺失，茲特聲明該債券已告無效，並予作廢。該券持有人將可獲補發新債券一張。 MERILL LYNCH PIERCE FENNER & SMITH INTERNATIONAL S.A.

須具好體格 享受潛水樂趣 先要通過兩項考驗 一、是徒手潛水，二、是帶氣瓶潛水。在潛水前，必須先通過這兩項考驗，才能享受潛水的樂趣。

港九膠輪商聯會 選出第二屆會董 十二舉行就職會員聯歡 港九膠輪商聯會，日前舉行會員聯歡會，並選出第二屆會董。會董名單如下：主席：李卓人，副主席：李卓人，秘書：李卓人，財政：李卓人，查帳：李卓人。

遺失啟事 敝公司持有之香港鄉村俱樂部債券第888號現已遺失，茲特聲明該債券已告無效，並予作廢。該券持有人將可獲補發新債券一張。 MERILL LYNCH PIERCE FENNER & SMITH INTERNATIONAL S.A.

聯發農機有限公司代理 廣東省農機產品，經營 下列產品香港售券，國內提貨業務。 1. 工農—12K 手扶拖拉機及配拖卡農具等。 2. 各種馬力柴油機、水泵、165F 汽油機、水泵機組等。 3. 各種粉碎機、碾米機、打谷機。 手續方便，提貨快捷，歡迎選購。 總經銷處：九龍旺角彌敦道603室。電話：3-323438。 提貨地點：廣州市流花新村50號省農機出口公司。

橫勿兒拍賣行拍賣 汽車、半製成衣服及各物廣告 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批汽車、半製成衣服及各物。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

橫勿兒拍賣行拍賣 傢俱、地毯、電器及住宅 橫勿兒拍賣行，現正拍賣一批傢俱、地毯、電器及住宅。拍賣日期定於九月九日（星期日）上午十時開始。拍賣地點：橫勿兒拍賣行。

國際金融股市行情

一九八二年九月八日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)	1,301.50 (587.90)
紐約股市(道瓊斯工業指數)	1,301.50 (587.90)
五種主要股票(買價及賣價)	
德意志	H.K.\$ 9.55 9.75
怡和	H.K.\$ 15.90 16.10
和成	H.K.\$ 12.70 12.90
會德豐	H.K.\$ 4.80 4.90
寶地	H.K.\$ 6.10 6.30

紐約股市(道瓊斯工業指數)
開市指數: 1,301.50 (587.90)
收市指數: 1,301.50 (587.90)

倫敦股市(金融時報指數)
開市指數: 1,301.50 (587.90)
收市指數: 1,301.50 (587.90)

倫敦金市(每盎司)
U.S. 12.10 (469.00)
U.S. 33.00 (368.00)
美元開市價: 2.47675 馬克
倫敦 1.7225 美元
東京 258.20 日元
巴黎 6.99875 法郎



「可口可樂」推出 輕巧特大膠瓶

在華埠過多年試，「可口可樂」公司最近推出「輕巧特大膠瓶」，其瓶身採用輕巧材料，重量較普通膠瓶減輕百分之二十，且瓶口密封，防止洩漏。此項新產品，已於日前在華埠各大超市及便利店正式推出，供消費者選擇。

墨西哥政府宣佈 境內金銀與外幣 實行禁私自出售

墨西哥政府最近宣佈，境內金銀與外幣實行禁私自出售。此項措施旨在加強金融管制，防止非法資金外流。政府表示，將嚴厲打擊任何違反禁私自出售規定的行為，違者將面臨嚴厲的法律制裁。

美國公司破產率 情況日益惡化中

據最近統計，美國公司破產率情況日益惡化。受經濟不景氣影響，許多企業面臨資金鏈斷裂，不得不申請破產保護。專家指出，如果這種趨勢持續下去，美國經濟將面臨更嚴峻的挑戰。

期豆交投活躍 全日共成交四千二百九十九 手，遠期合約價跌

期豆市場交投活躍，全日共成交四千二百九十九手。受市場預期影響，遠期合約價格有所回落。投資者對未來大豆產量及需求前景持觀望態度。



第四類殺手

他，殺機一起，全市驚動
殺氣滿身，刀槍不入
唔聲唔聲，隨時攞命

空手道冠軍
羅禮士
搏命出擊

不知點死
的決戰
都市烈火陣
酒吧飛車
花園打游擊

明天
盛大獻映

愛人女神

城市愛情狂想曲
愛得人多自有神底佑
本週末午夜場

主演：陳百祥、鄭裕玲、劉德華

華僑日報 救童助學

善長仁翁 請解善囊

本報為支持社會公益事業，特設「救童助學」專欄，歡迎各界人士慷慨解囊，為貧苦學童提供教育機會。

核子大決戰

聲華·聲凱·都京
早請 五今！滿狂

核子戰爭，死八個男人，女人八個如何配種？
大卡士 大製作

珠江 今日五場獻映

八寶 叮噠大電影

激發獨立精神！堅定小心靈意志！灌輸科學常識！
粵語對白份外親切

華僑日報 救童助學

善長仁翁 請解善囊

本報為支持社會公益事業，特設「救童助學」專欄，歡迎各界人士慷慨解囊，為貧苦學童提供教育機會。

VIRUS

核子戰爭，死八個男人，女人八個如何配種？
大卡士 大製作

歐洲公司轟動全球核子戰爭巨片
戰場：核子戰爭
戰場：核子戰爭

飛彈大會戰

福島七十四天戰役實錄！
(四月二日—六月十四日)

最新武器
安德魯王子駕海皇直昇機，引誘飛魚飛彈射空，保護無敵航空母艦安全。

家變

今天四場獻映
威大獻映

訴美好家庭與離異！
寫夫妻婚後愛和怨！

請長期訂閱 華僑日報

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-491181

娛樂圈

麗的賽馬節目演出形式不理想

董驪放棄多年合作

不想簽無綫作藝員

有人說他叫價高，故被麗的放棄，董驪呼冤枉，即達成曾兩番與他接觸，可惜節目形式與往年出入大，故...

婦女新姿為求普及

節目內容務求廣泛

及吸收男性觀眾。麗的電視新節目「婦女新姿」，自開播以來，已獲得不少觀眾的歡迎...

馮寶寶有身孕四月

客串無綫演霍小玉

「歡樂今宵」之「梨園新舞台」本找黃杏秀與羅文合演「紫釵記」之「劍合釵圓」，現因...

無綫拍敏感題材

有監察小組來審核

無綫電視「新情劇」，近可及及愛等。處理亦很小心，但電檢處方面亦有要求，將劇本送交電檢處，由該處派員來審核...



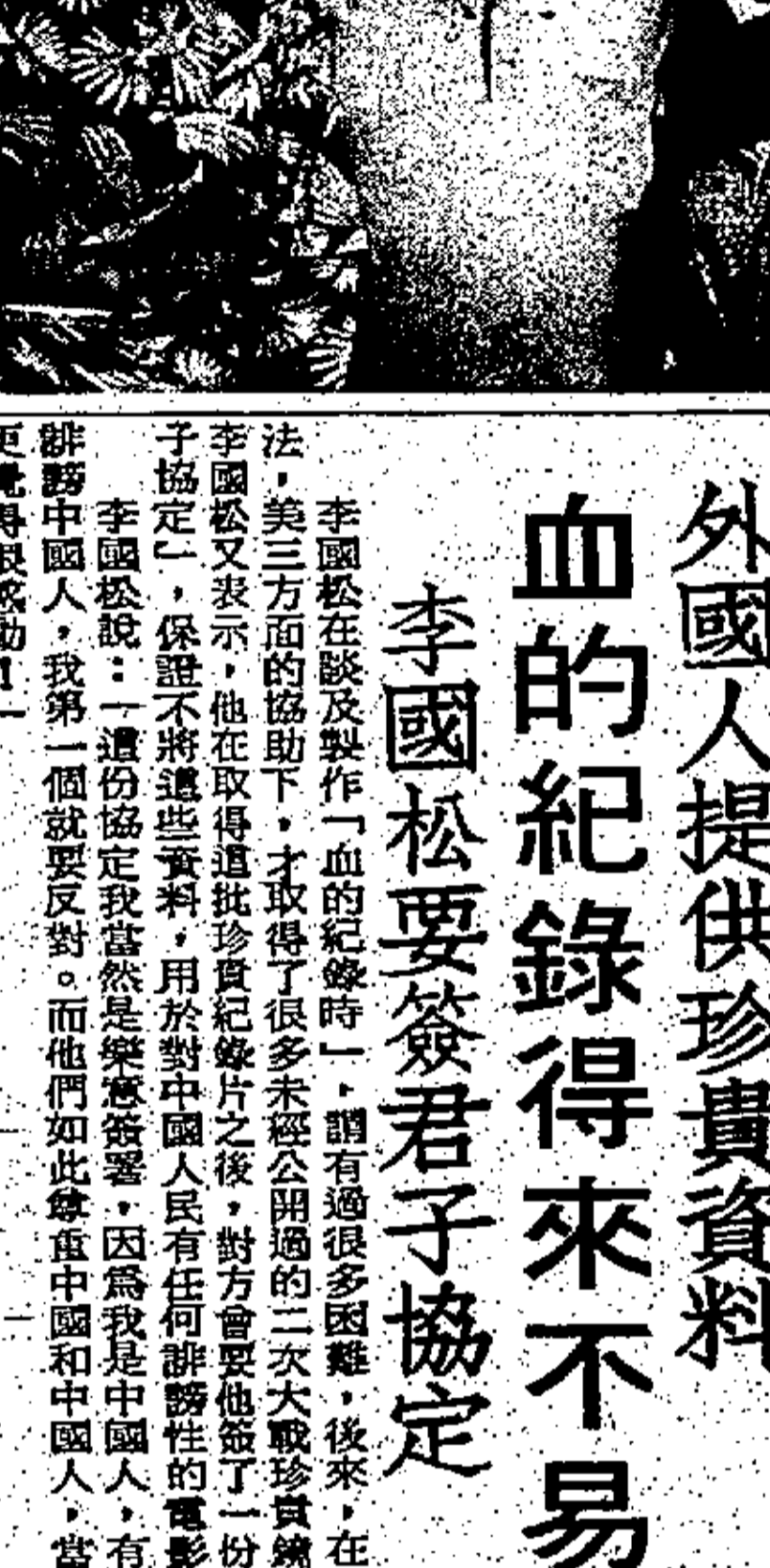
陳秀珠飾「新情劇」是演得很棒。



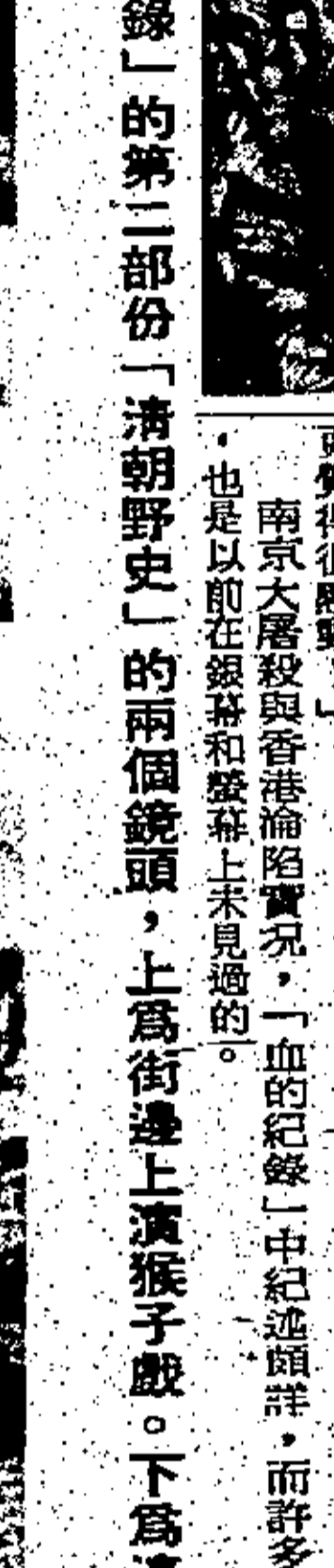
李青山、石初次合演「獨情劇」。



李國松要發君子協定。



黃蓉。



紅虹來港執掌帥印。



在穗被稱女腔傳人。



周日晚場。

狄波拉得償所願

女嬰重六磅十安

狄波拉與鄭少秋，前日下午在法國醫院，女嬰重六磅十安，母子平安，狄波拉亦平安...



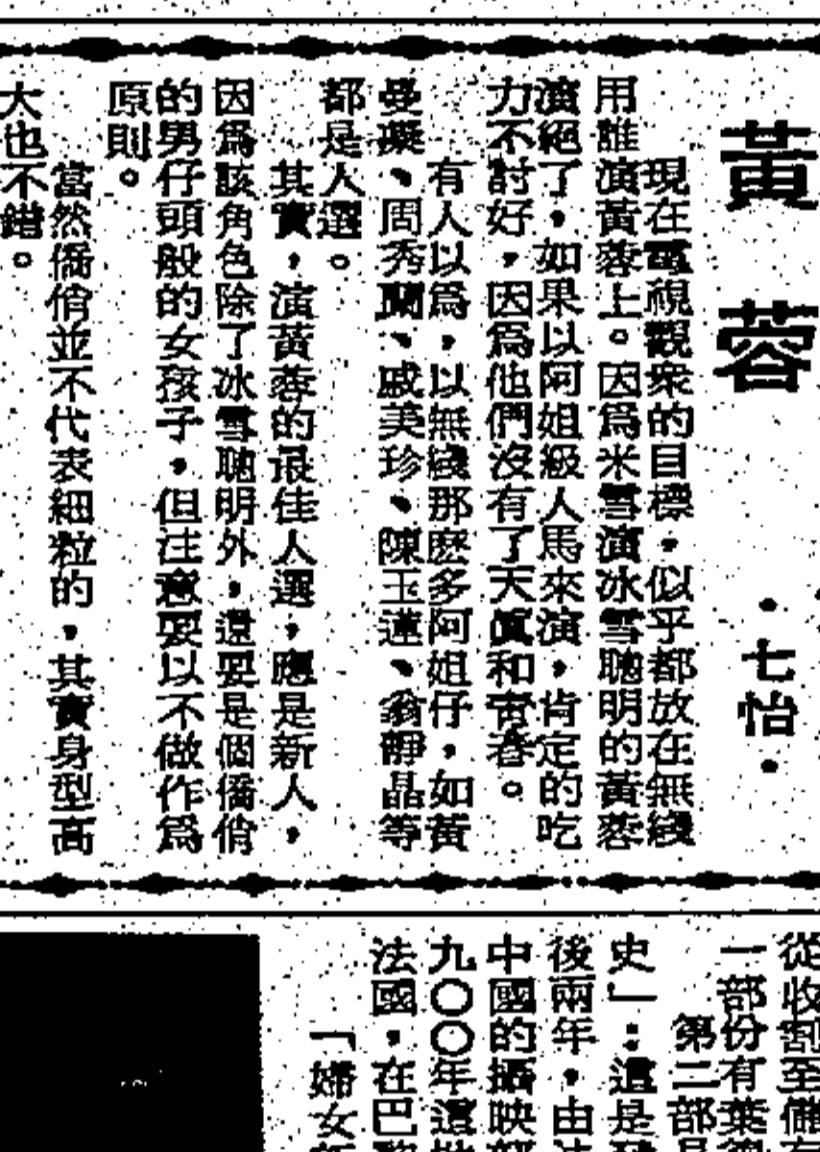
狄波拉與鄭少秋。



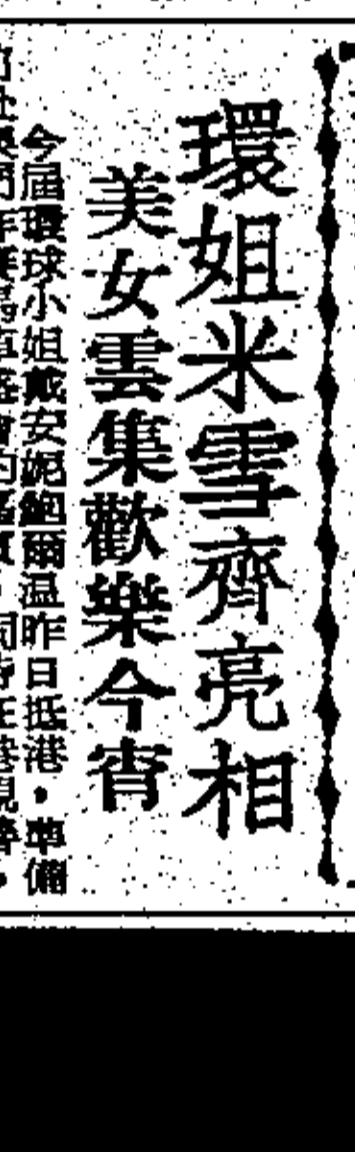
李國松要發君子協定。



黃蓉。



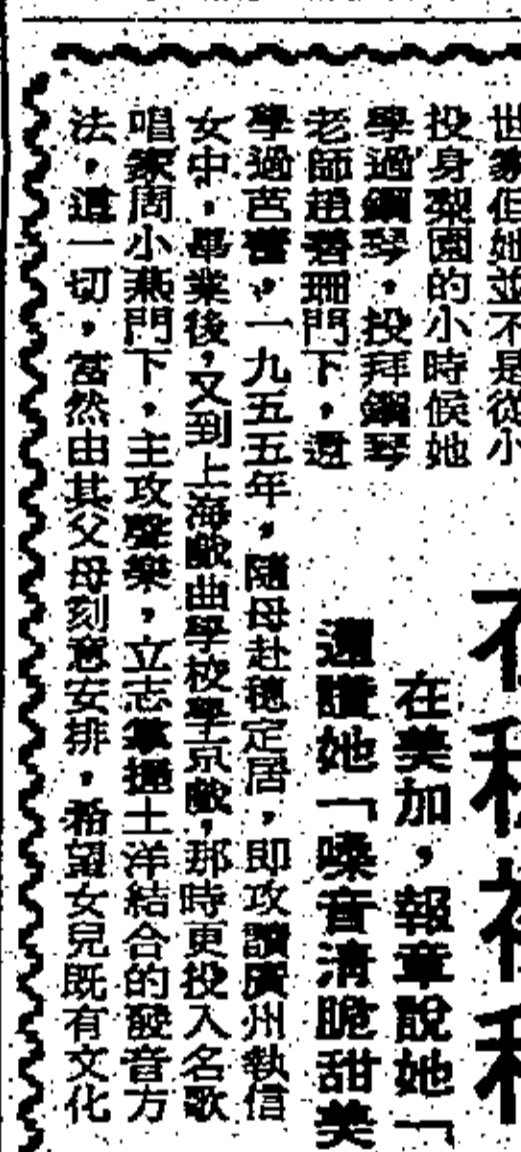
紅虹來港執掌帥印。



在穗被稱女腔傳人。



周日晚場。



周日晚場。



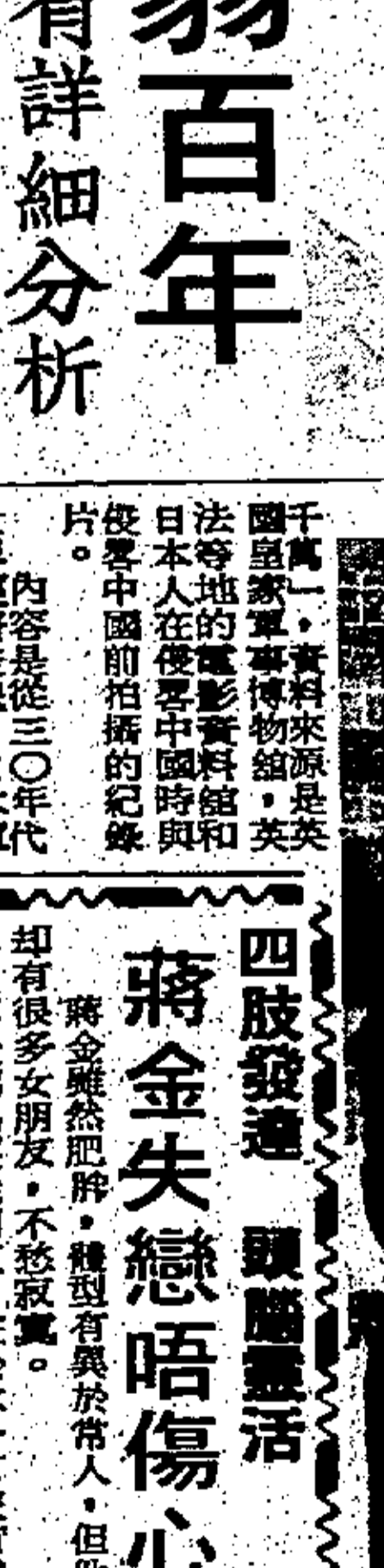
容美蘭的再獲機會。



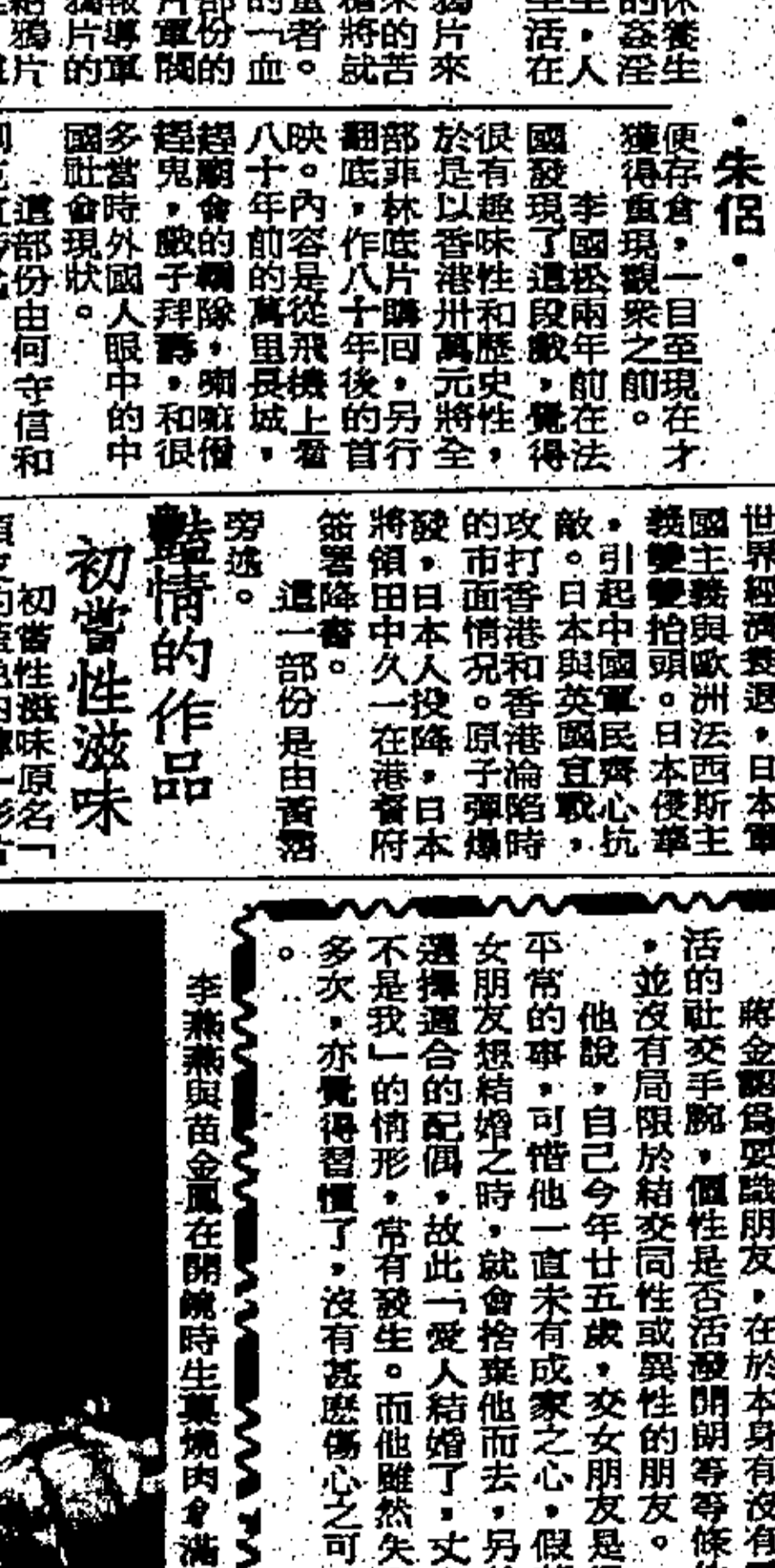
李國松要發君子協定。



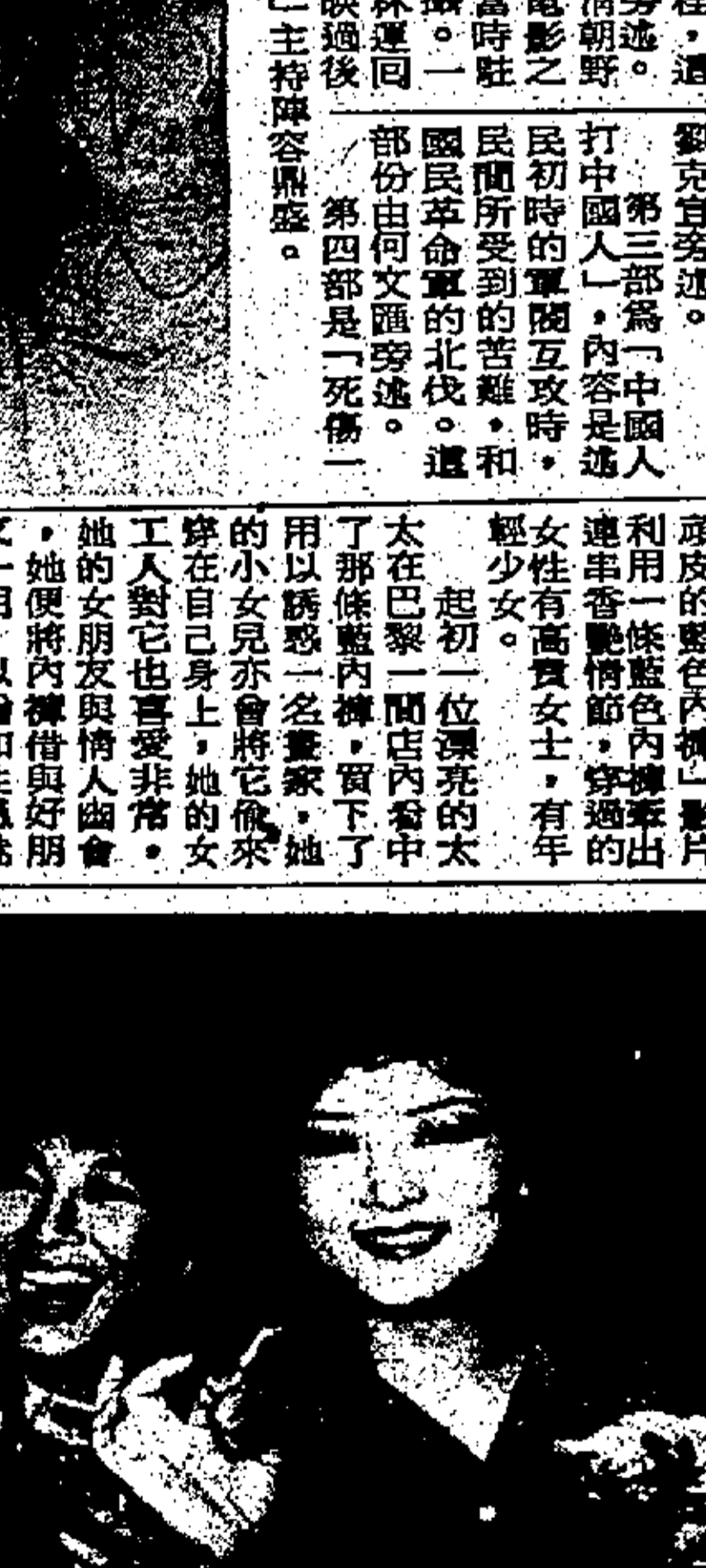
黃蓉。



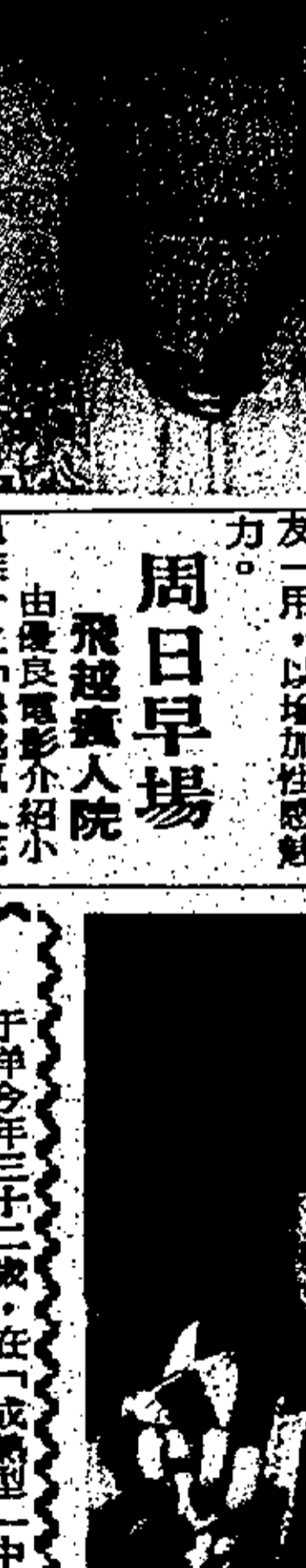
紅虹來港執掌帥印。



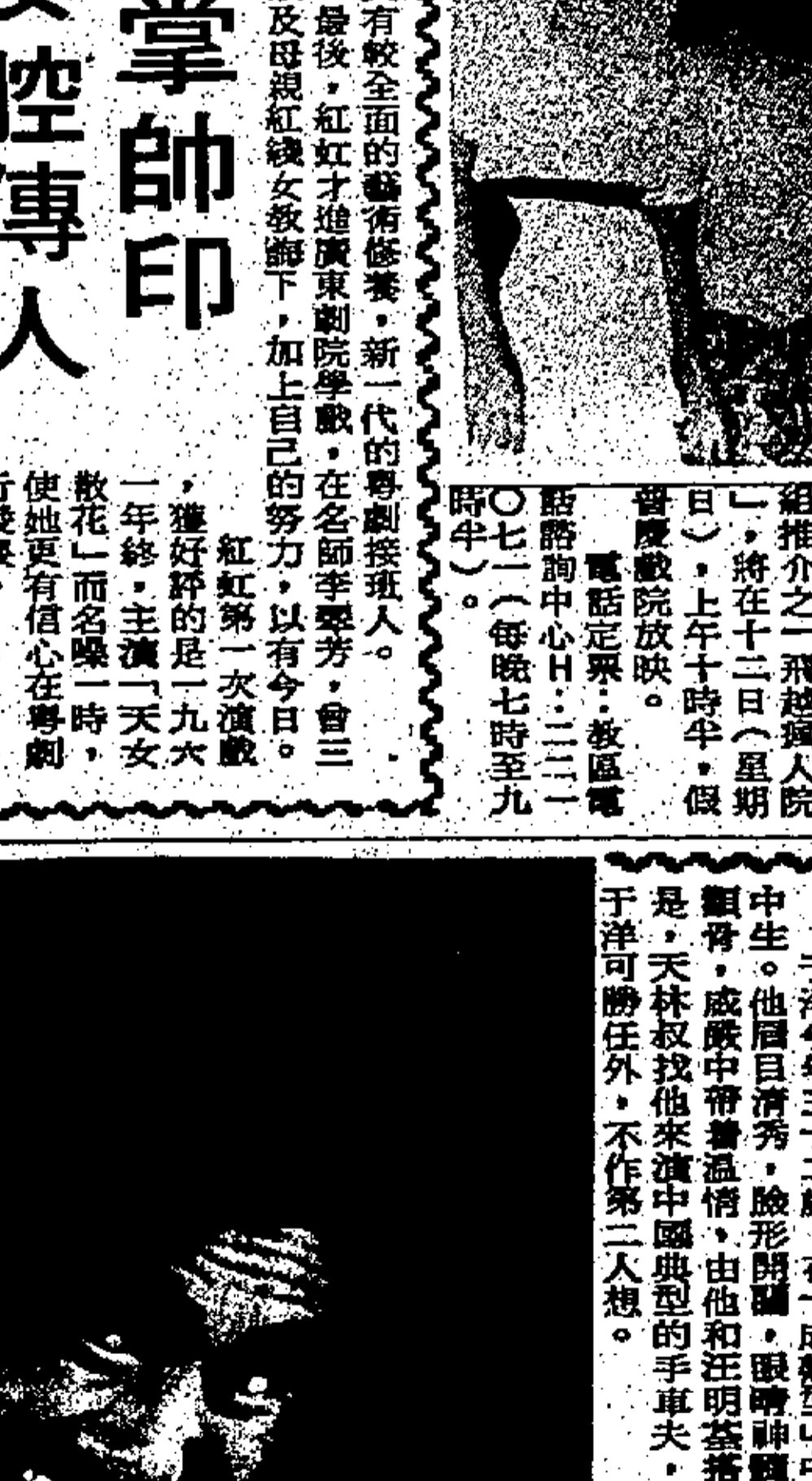
在穗被稱女腔傳人。



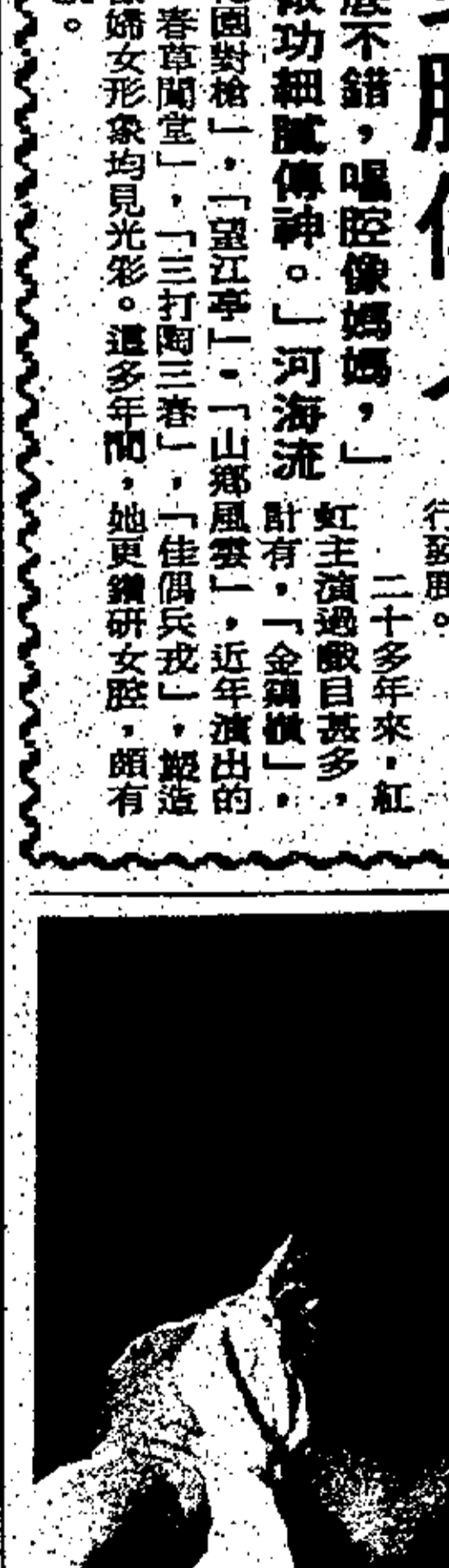
周日晚場。



周日晚場。



周日晚場。

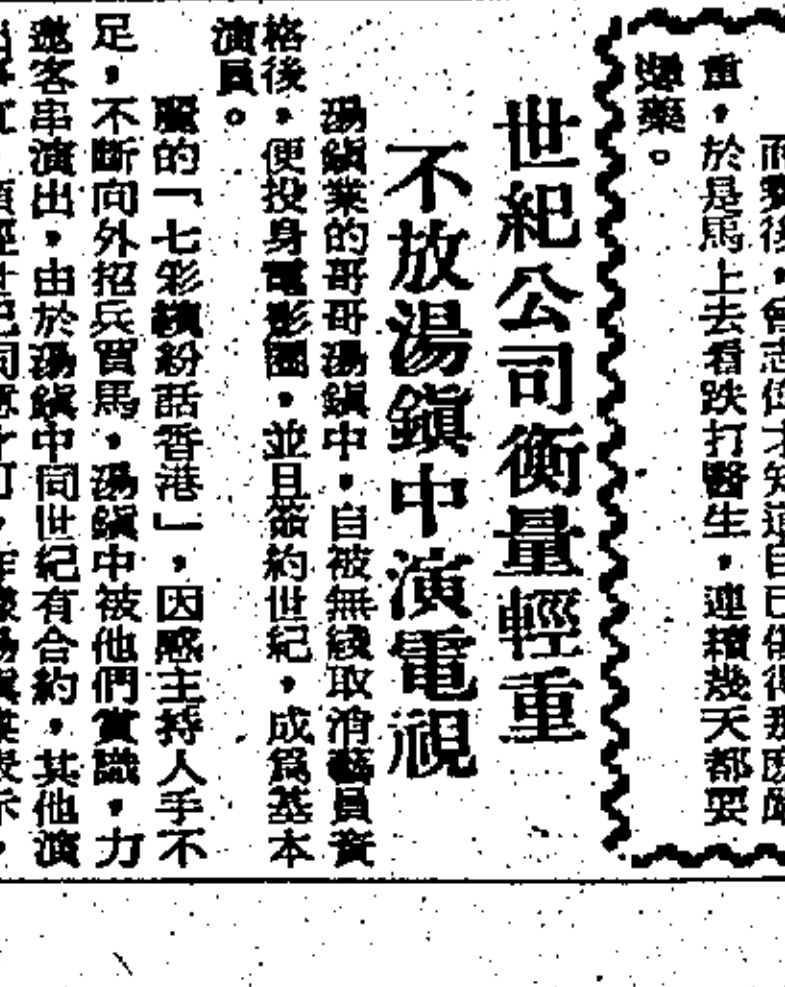


周日晚場。

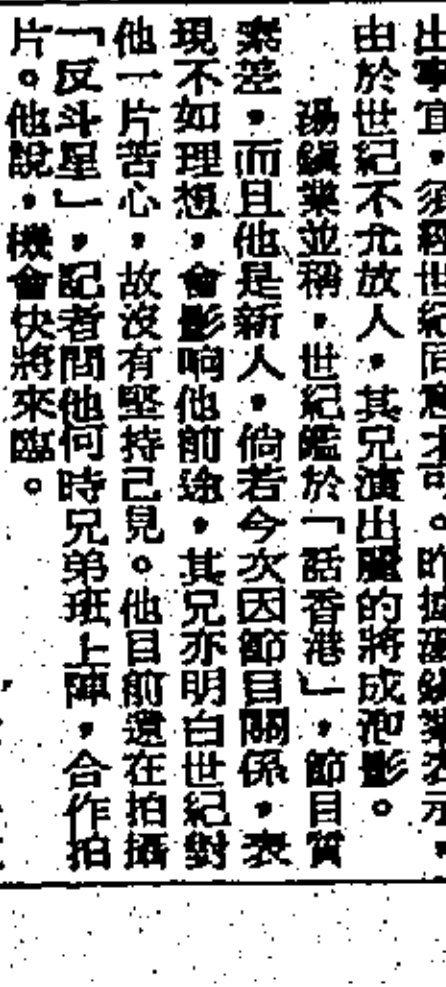
曾志偉不作工樂娛

賽球足加參還·戲拍忙忙

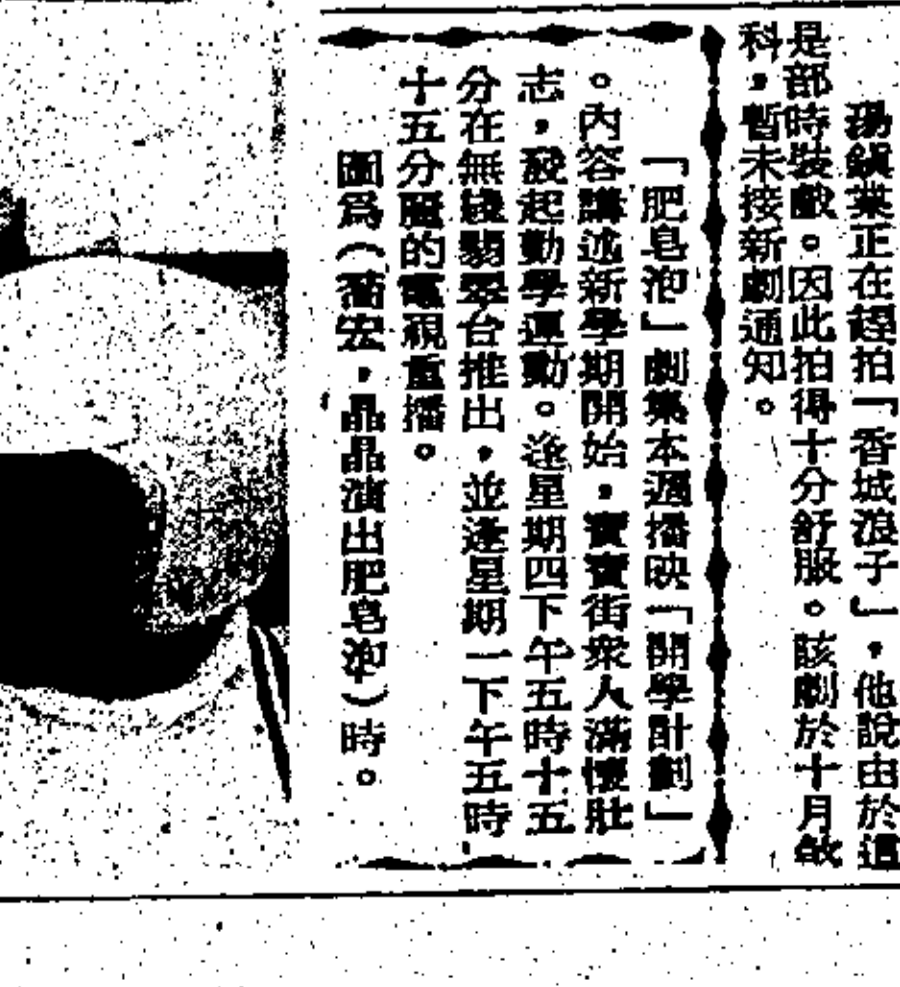
在二場及三場賽事中，曾志偉不憚揮汗如雨，故日來他行路時一擦一擦的，手裏拿着一塊毛巾...



曾志偉在二場及三場賽事中。



曾志偉在二場及三場賽事中。



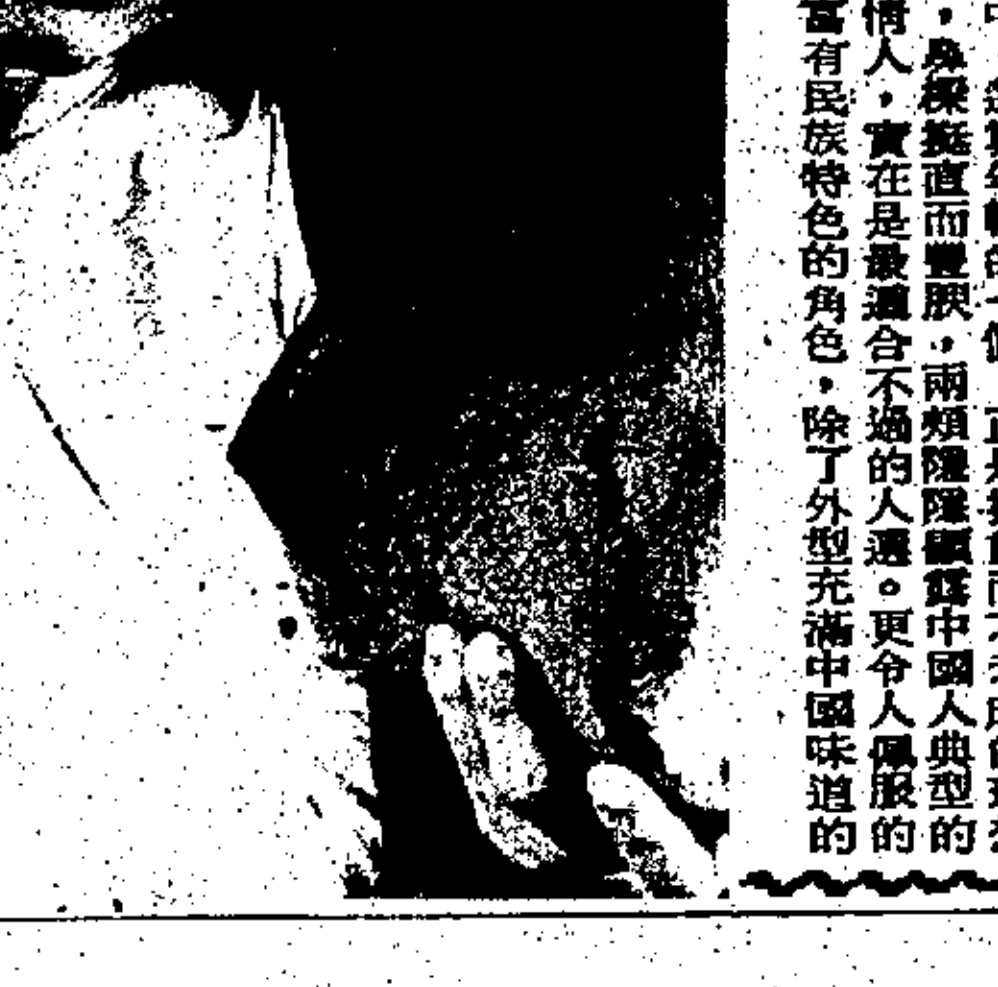
曾志偉在二場及三場賽事中。



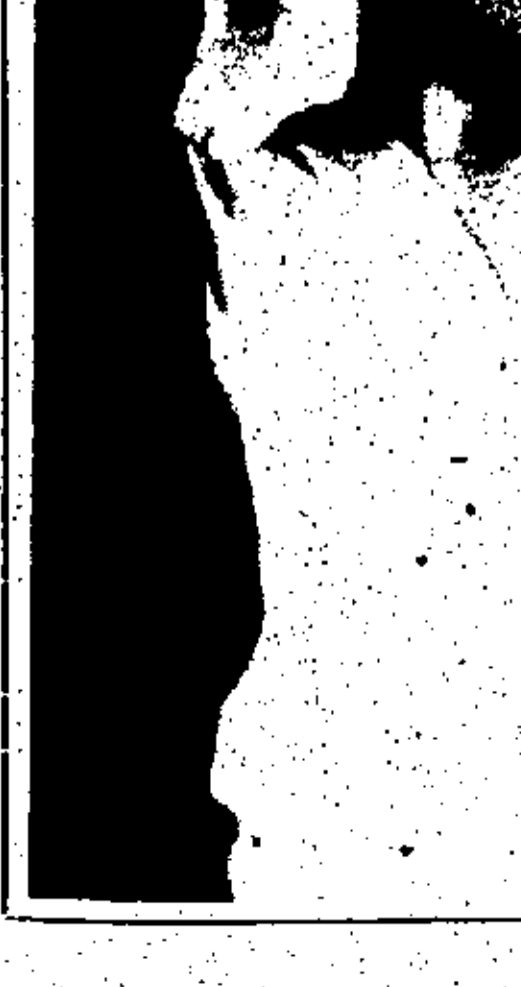
曾志偉在二場及三場賽事中。



曾志偉在二場及三場賽事中。

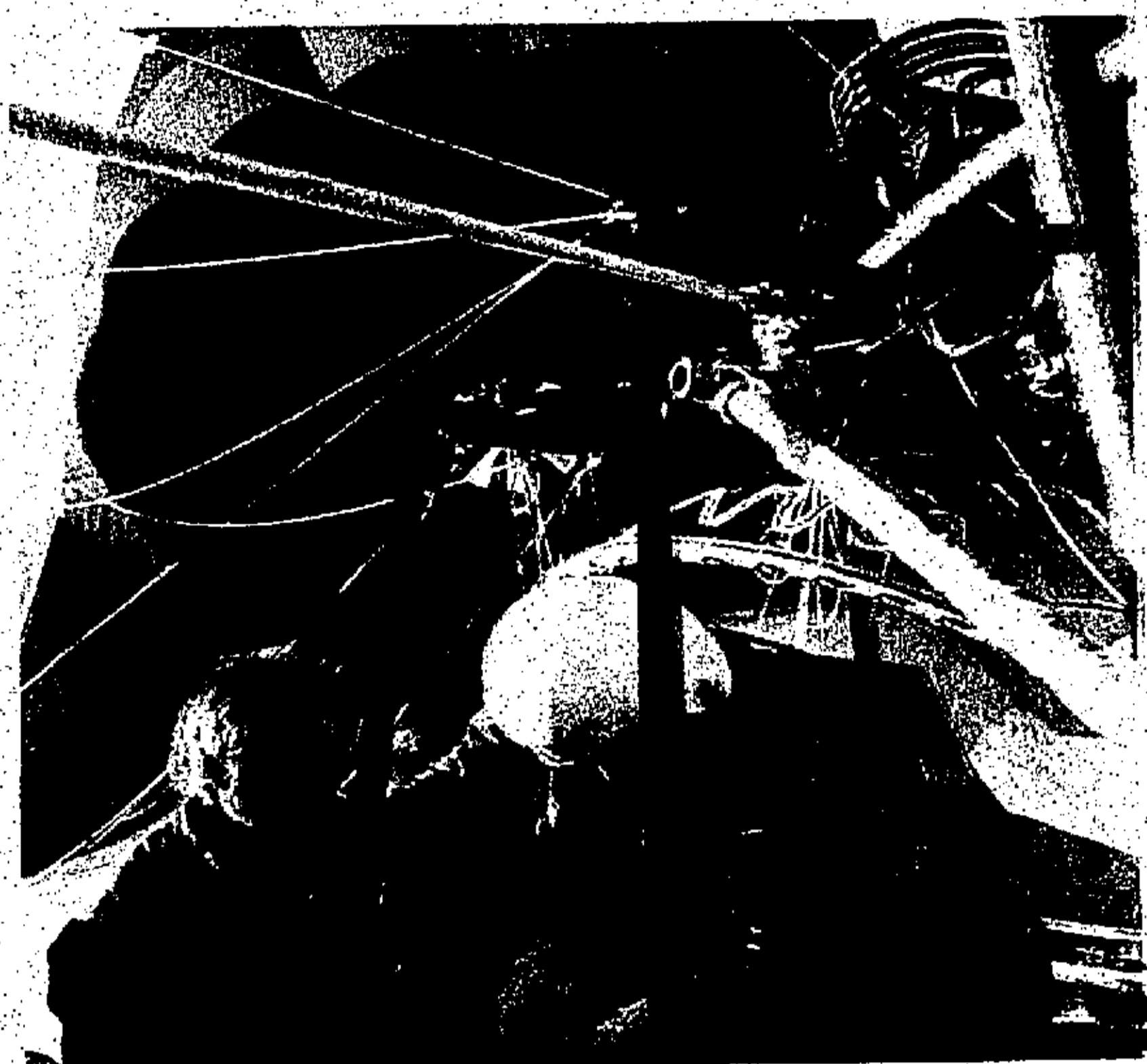


曾志偉在二場及三場賽事中。



曾志偉在二場及三場賽事中。

準一小時九分四十二秒， 拔地55,134呎，突破昇空紀錄！



祖利安·諾特正作昇空前的最後檢查

最令世界紀錄保持者感覺激勵的事，莫過於個人紀錄之攻破。

1979年，事情發生在祖利安·諾特(Julian Nott)身上。

當年，燦斯·鄧尼(Chauncey Dunn)乘坐熱氣球，騰雲直上52,000呎高空，比諾特在1974年創下的紀錄高出逾6,000呎。

但祖利安·諾特絕不就此俯首稱臣。

他跟一班志同道合的專門人才，花上整整十三個月，努力不懈地籌劃一切，決意重寫紀錄。

若要成功，他必須駕馭氣球，進入大氣層頂端十分一區域之氣壓沙漠裏，那兒溫度低至冰點，氧氣缺乏，氣壓稀微，其惡劣環境，對人類與機器一直造成持續的威脅。

因此，昇空所需器材，

件件都經過苦心精選，絲毫不苟。

祇有最先進的科技，最上乘的材料，才會獲得採用。

例如：壓力艙以最新合成塑膠建造，重量比選用舊式材料減輕八成。

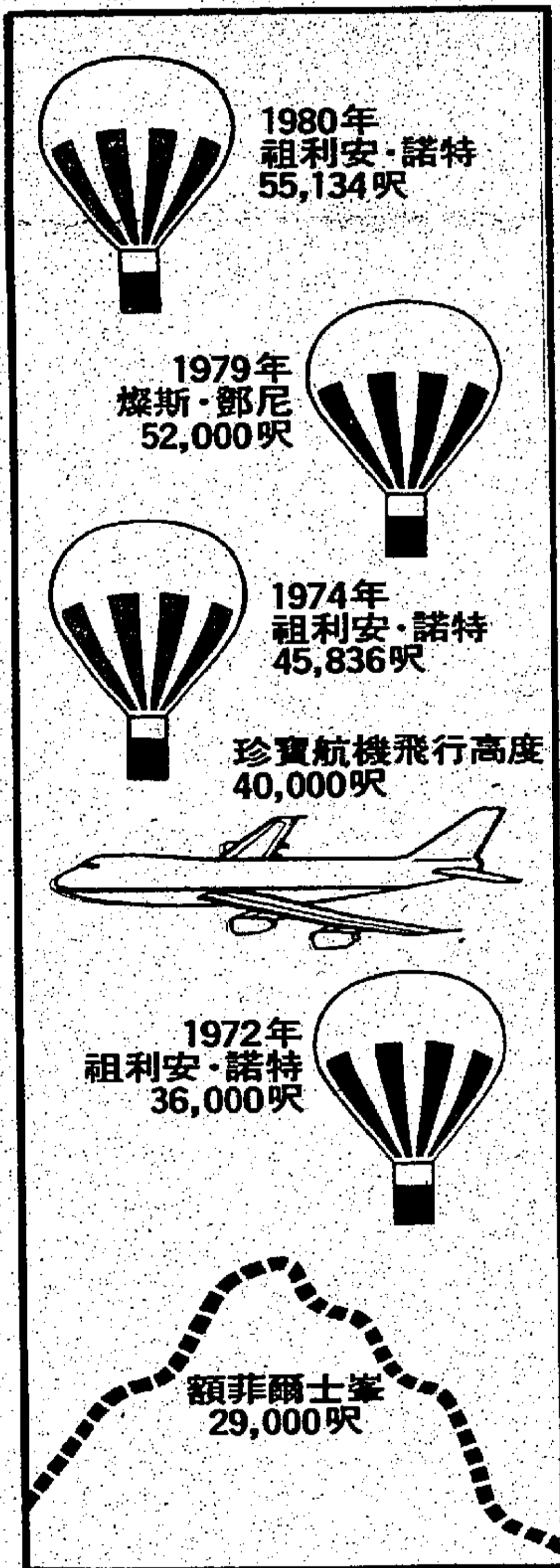
然而，在祖利亞·諾特的基本裝備中，有一件却跟1974年昇空時無異，此為——他的勞力士蠟式表。

「像其他裝備一樣，這隻手表亦經過仔細的檢查。」祖利安表示：「不過，撇開個人偏好，我亦真正沒有懷疑過它應包括在內。」

1980年10月下旬的一個清晨，祖利安·諾特乘坐他的熱氣球「始創號」，在美國科羅拉多州丹佛市昇空，展開刷新紀錄的嘗試。

他利用勞力士計時，配合電腦精密算出之最高速率向上飛昇，直至55,134呎高空，再創世界新紀錄！

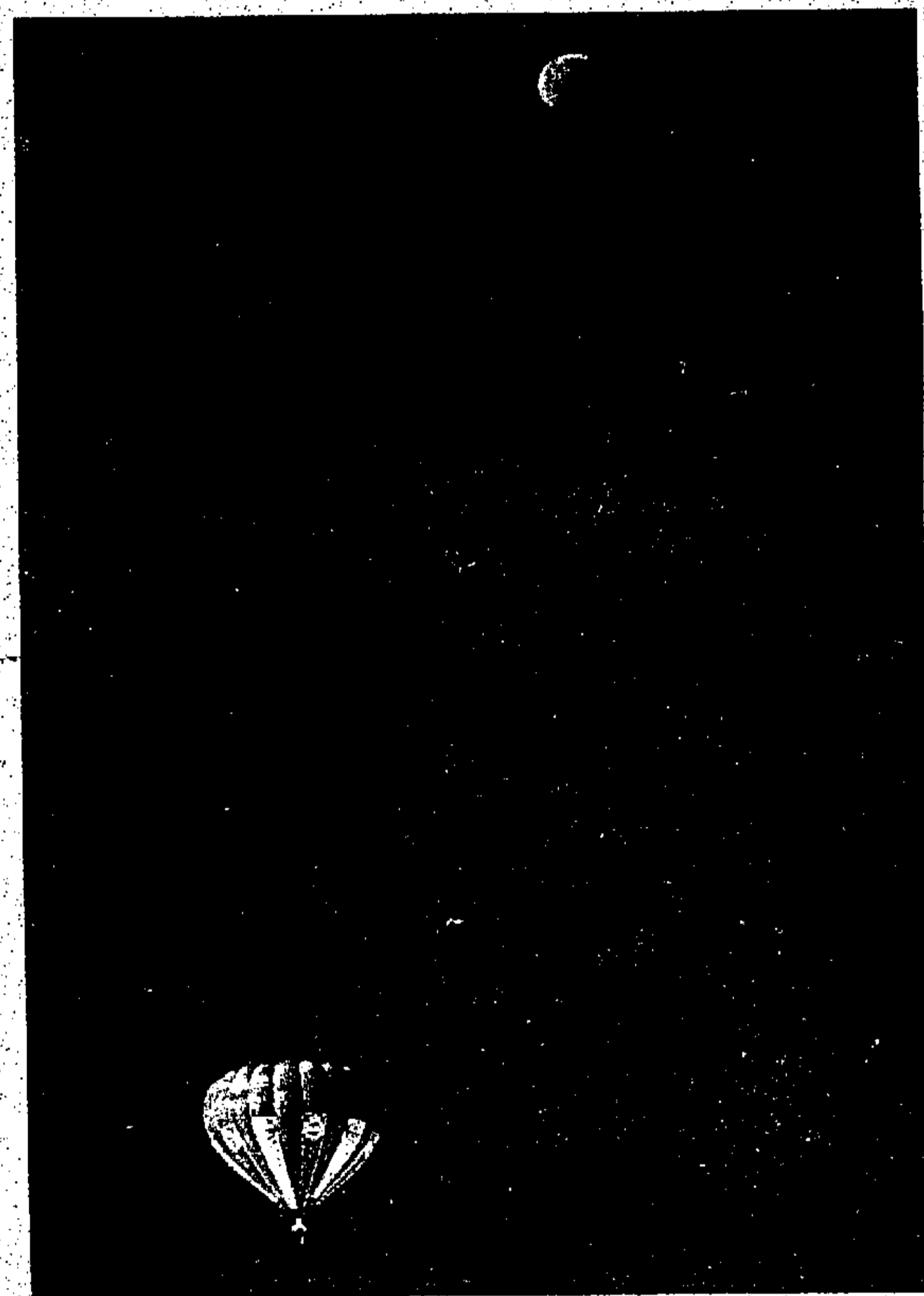
現今，世界各地氣球昇空高手，已轉注於環繞地球之飛行壯舉。



1972年以來的昇空紀錄

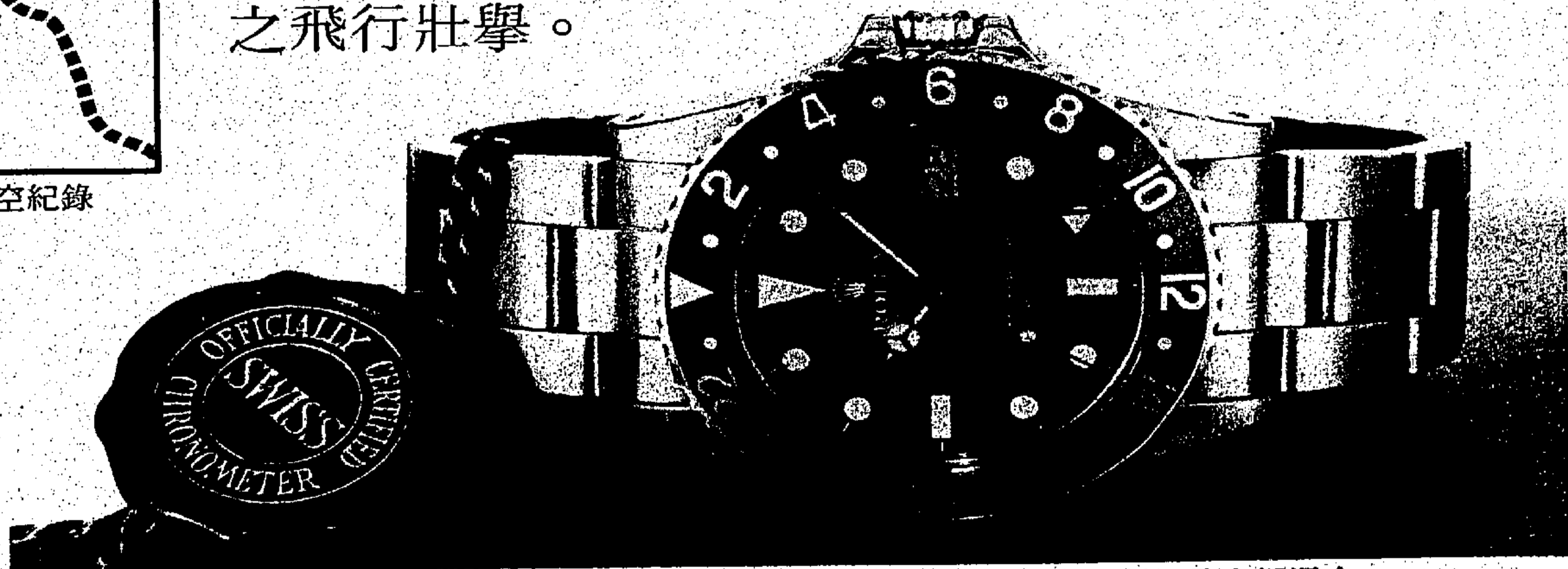
祖利安·諾特固然亦不例外。

「誠然，器材的選擇對這次旅程同樣有決定性影響，」他說：「但如果第一隻與氣球一起環遊世界的手表不是勞力士，我才非常詫異呢！」他還笑著補充說：「雖然它未必是我的勞力士。」



ROLEX
of Geneva
勞力士

勞力士(香港)有限公司及勞力士服務部：
香港康樂大廈1407室，電話：5-256156



勞力士GMT-Master蠟式天文台日曆表，備有18K黃金、不銹鋼及金鋼混合等多種款式，均配原裝表帶。

星馬泰印尼甜蜜假期

特別酬賓：星馬（檳城）七天 \$2499 起（逢星期一、二、三、四、六出發）
☆泰星馬（檳城）十天 \$2999 起（逢星期五出發）

★膳食全免，絕無自費★

- 暢遊東方花園之檳城島
- 遊覽馬來西亞之美人窩怡保市，風光明媚之太平湖，佛家勝地霹靂洞，巍峨壯麗之沙皇城及著名之渡假勝地美馬高原等。
- 全部乘新加坡航空公司豪華747客機早機出發。
- 保證依期出發。



報名請到港澳各大旅行社查詢

中大旅遊
H-431331-3

中山溫泉、石岐、石岐山 二天 \$ 418 天天出發	中山、江門、新會 三天 \$ 520 逢星期五出發
順德、西樵、中山 三天 \$ 520 逢星期五出發	惠州、湯泉 兩天 \$ 290 逢星期六出發

代訂國內及各地簽證、機票、簽證
地址：九龍彌敦道185-186號全豐大廈1013室

寶通 3-910377
3-969861

台灣渡假團 四天 \$ 1090 天天出發	台灣豪華團 四天 \$ 1890 逢週三、六出發
曼谷芭堤雅 七天 \$ 1790 逢二、六出發	韓國台灣團 八天 \$ 2288 逢星期日出發

台灣簽證160港幣100美金加廉價機票
台北機票十酒店十接送 \$ 350 天天出發
地址：旺角彌敦道六九五號胡生行1412室

綠洲遊覽公司
5-227063 5-268020

專人代辦護照 C.I. 印尼簽證
世界各地旅遊簽證 廉價機票

印尼（椰加達、萬隆、峇里島）	\$ 3190
星馬（檳城）七天	\$ 2659
泰國七天	\$ 1720
台灣八天	\$ 2050
日本八天	\$ 3190
菲律賓七天	\$ 1750

各地機票十酒店

金門 3-319151

平假機票市場

星馬 \$ 1300	馬尼拉 \$ 1100	紐約 \$ 1950
泰國 \$ 950	韓日台 \$ 1790	倫敦 \$ 1800
東京 \$ 1090	星馬泰 \$ 1600	德國 \$ 1880
漢城 \$ 1150	三藩市 \$ 1350	巴黎 \$ 1880
大阪 \$ 1200	溫哥華 \$ 1350	羅馬 \$ 1880
橫城 \$ 1420	溫哥華 \$ 1700	荷蘭 \$ 1880
台北 \$ 650	多倫多 \$ 2300	雪梨 \$ 1800

十次台證 \$ 150
星馬泰簽證 \$ 80

富華 5-772981
3-321247

中山溫泉兩天豪華團
\$ 468

9月4日（本星期六）
往中山新溫泉
雙人冷氣房早去晚返

地址：旺角彌敦道449號10樓樓上
旺角富華購物中心M12

百福 旅運有限公司
5-259241 10線
3-670091 3線

北海道七天
\$ 3590
逢星期五出發
（回程可經台北）

地址：九龍彌敦道45號永隆銀行大廈13樓
九龍彌敦道45號永隆銀行大廈14樓

環通 3-266699
3-770089

專辦特快台證 \$ 140 十天
各地酒店總匯

台北：一、二、三、四、五、六、日	星加坡：亞洲 \$ 140
曼谷：文、重 \$ 140	芭堤雅：假日 \$ 100
歐洲十天 \$ 6488	美國七天 \$ 4288
韓國四天 \$ 2188	台北四天 \$ 1288
馬尼拉七天 \$ 2588	本州八天 \$ 3188

凡參加以上旅行團，一律送收 \$ 150 港幣
地址：九龍彌敦道45號永隆銀行大廈4B 吉寧街利華酒店

多來美旅運 假日照常
3-323661-6 5-216132-4

菲律賓碧瑤島7天	\$ 1588
曼谷芭堤雅河橋7天	\$ 1688
台灣環島7天	\$ 1488
馬尼拉7天	\$ 2488
日本本州8天	\$ 2988
夏威夷檀香山7天	\$ 3988
新航美洲西岸9天	\$ 6488
新航澳洲南島8天	\$ 6788
法航歐洲地中海12天	\$ 7888

代訂世界各地酒店廉價機票特快簽證
九龍彌敦道45號永隆銀行大廈1301室
吉寧街利華酒店19樓利華酒店503室

德祥旅行社有限公司
具十八年歷史 責任信譽卓著

北京七天直航團	\$ 3280
華東十天直航團	\$ 3180
桂林陽朔直航團	\$ 1480
桂林柳州直航團	\$ 1680
韓國四天直航	\$ 2190
北海道七天直航	\$ 3900
歐洲十天豪華遊	\$ 6800
美加十三天豪華遊	\$ 10300

辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票
中國部：3-7210895, 3-699776
海外部：3-664203-6

堅城旅遊
5-8917118 3-316162

中國西南直航遊覽
昆明·成都·長江三峽
十四天 \$ 3980 逢星期六出發
昆明四天 \$ 2280
直航機往返逢星期六出發
昆明五天 \$ 2480
逢星期二出發

地址：九龍彌敦道369-103室 九龍旺角中環135室

百佳 旅運有限公司
5-752633-4線
5-750055-2線

日航8天歐陸假期	HK\$ 6989
澳洲8天精華遊	HK\$ 6995
新航美洲西岸8天觀光團	HK\$ 7189
曼谷、布吉島5天團	HK\$ 2290 起
歐洲來回平價機票	HK\$ 3900 起

代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證
地址：九龍彌敦道458-468號全豐大廈1013室

通達利旅行社
H-431012 3-319177

航空五天團 \$ 1366
直航五天團 \$ 1690
（逢週三、六出發）

星洲、丹絨山、南華寺四天團	\$ 530
星洲、香港、廣州四天團	\$ 530
台北、廣州三天團	\$ 420

（逢週五、六出發）

安全 3-228222
3-228511
3-223000

中環域多利皇后街利華酒店203室

菲律賓機票十酒店（總額酒店 \$ 1299）
台北機票十酒店（來來香格里拉 \$ 1338）
希爾頓、財神 \$ 1099
奧林匹克、一樂園、天成 \$ 1010

台灣九天豪華團 \$ 2080 美加九天豪華團 \$ 7399
泰國七天豪華團 \$ 1790 歐洲十天豪華團 \$ 6980
韓國四天豪華團 \$ 2090 日本本州八天 \$ 2990

代辦各地簽證、住宿酒店

星馬
星馬 \$ 2490
（天天出發）

通遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、鳳凰洞、雲頂高原、清風寺、國家博物館、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇園、蘭沙島、牛車水、馬六甲、檳城等。

膳食全免，絕無自費
星馬泰特快簽證、十次台證

康泰

全泰國	四天 \$ 1390 五天 \$ 1990
全台灣	四天 \$ 1750 五天 \$ 2250

清邁-曼谷內陸機
七天 \$ 1750
八天 \$ 1990
乘搭泰航
天天出發·日日獨立團

地址：九龍彌敦道458-468號全豐大廈1013室

榮泰 3-944255 三線
旺角彌敦道472-475
電話：旺角彌敦道1301室

韓國機票
漢城花園大酒店 \$ 590
四天豪華套房 HK\$ 590

逢星期二 K E 618 出發
逢星期四 K E 618 出發
逢星期六 K E 618 出發

大韓航空 機票十酒店 \$ 2180
直航機到漢城

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢

菲航假期
六/七天豪華團
逢星期一、三、四、六出發
HK\$ 1899 起

菲航機票十麗晶酒店住宿三晚
HK\$ 1550 天天出發

歐美 3-818251 四線
旺角彌敦道745號全豐中心7樓E

台北 620	馬尼拉 790	紐約 2660
曼谷 890	韓日台 1790	倫敦 1330
日本 1070	星馬 1400	德國 1880
漢城 1280	夏威夷 1680	巴黎 1880
大阪 1180	三藩市 1880	羅馬 1880
印度 1880	洛杉磯 1880	荷蘭 1880
橫城 1420	溫哥華 1750	雪梨 1755

特快台證 \$ 120
各地特快簽證、十次台證

永達 3-679161至0
3-660249至0

泰國專線
曼谷布吉六天豪華團
\$ 2650
代辦泰證、特廉機票

地址：九龍彌敦道92號8樓B2
旺角酒家樓上

東方 3-323410
3-323419

逢星期五、六、日、假期
逢星期五、六、日、假期

台灣八天豪華團	\$ 1550 逢一
台灣七天豪華團	\$ 1450 逢三
台灣四天豪華團	\$ 1090 逢一、四、五
九龍加西岸來回香港	\$ 1090 逢一、四、五
曼谷芭堤雅七天	\$ 1750 逢六
清邁曼谷芭堤雅八天	\$ 2190 逢四、日
菲律賓六天豪華團	\$ 1788 逢三、六
日本八天豪華團	\$ 3090 逢六
曼谷芭堤雅六天	\$ 1590 逢五、六
韓國四天豪華團	\$ 2000 逢五、六
星馬七天豪華團	\$ 2590 逢一、四、六
星馬泰十一天豪華團	\$ 3588 逢一、四、六

代訂世界各地機票、酒店及簽證
九龍彌敦道458-468號全豐大廈1013室
九龍彌敦道458-468號全豐大廈1013室

中外 旅行社 3-699327

中南歐精選遊
羅馬 法國
聖地牙哥 卡羅
西班牙 葡萄牙
全程十五天
出發日期：12月20日

地址：九龍彌敦道458-468號全豐大廈207室

WVS 獲加 旅運有限公司
3-948142

台灣四天團 \$ 1090	天天出發
日本六天團 \$ 2450	逢星期五出發
星馬七天團 \$ 2590	逢星期三、六、日出發

代理各大航空公司機票 代辦各地旅遊快證
彌敦道748號A始創行803室

東亞 旅行社 3-886133
3-886227
3-886386

秋季大酬賓
直航來回豪華團 \$ 1490
五天（星期六出發）
九月份內報名加送名貴實
用風褸一件送完即止

北京 9月20-27日 \$ 2488
九月份內報名直送往返
省內各線旅遊 直送往返

地址：九龍彌敦道1108號 九龍彌敦道1108號

佳寧旅業

佳寧五週年 酬賓一二三

日本（本州）\$ 2898/3188/2488	韓日 \$ 3688
日本（北海、本州）\$ 3488	韓國 \$ 2238
泰國 \$ 1768/1788	香港 \$ 2088
菲律賓 \$ 1788/1833	台灣 \$ 1688
馬尼拉（檳城）\$ 2688	
馬尼拉（檳城）\$ 3588	

★香港365酒店 \$ 27081 ★馬六甲酒店 \$ 21216
★吉隆坡7天 \$ 26288 ★曼谷8天 \$ 218181 ★曼谷酒店 \$ 7218481
★曼谷酒店 \$ 7218481 ★曼谷酒店 \$ 7218481
★曼谷酒店 \$ 7218481 ★曼谷酒店 \$ 7218481
★曼谷酒店 \$ 7218481 ★曼谷酒店 \$ 7218481

假日及公眾假期照常辦公

長城中國旅遊服務社
電話：3-930256 3-915327

北京
七天航空團 \$ 2790 逢星期二
八天火車團 \$ 1690 逢星期一
北京南京上海杭州 \$ 3590 起
逢星期一、二出發
北京南京無錫蘇州上海杭州
十三天直航豪華團 \$ 4888
9月12、27日 10月7、19日

地址：旺角彌敦道16號旺角酒家樓上2103室

豐利 5-215191

澳洲8天或自由探親團	\$ 4800
美加西岸9/12天	\$ 7699
日本本州或鹿兒島8天	\$ 3100
曼谷芭堤雅6/7天	\$ 1690
台灣環島7/9天	\$ 1500

代辦各地廉價機票、酒店訂房
及各地簽證等服務

地址：九龍彌敦道中區5號永隆銀行大廈1205室

中西旅行社
3-687211 3-670877

菲航假期
星洲、大富都、百島流
六天 \$ 1788
七天 \$ 1888
逢一、三、六、日出發

全泰國
清邁、曼谷、芭堤雅
六天 \$ 1688
七天 \$ 1788
逢二、三、四、六出發

只收 \$ 1988
逢一、三、五、六出發

韓國
四天豪華團
逢一、三、五、六出發
●暢遊漢城、仁川、板門店、華克山莊
●住華克山莊、喜來登、巴爾沙大酒店
●早機出發、晚機返港、足四日行程

地址：九龍彌敦道69號利華酒店503室 旺角酒家樓上

司諾 3-677450
3-678734
3-696729

機票部專線 3-7216171

新航美洲西岸8天豪華團	\$ 3395 逢週一、四、六
日航天九本州來回香港	\$ 3150 逢週二、五、六
西北美加西岸來回香港	\$ 6955 逢週三、六、日
新航歐洲來回香港	\$ 6280 逢週三、六、日
法航歐洲來回香港	\$ 7955 逢週三、六、日
澳洲來回香港	\$ 6695 逢週三、六、日
日本九州來回香港	\$ 3090 逢週三、六、日
台灣環島7天9天豪華團	\$ 1590 逢週一、四、六
菲律賓來回香港	\$ 1750 逢週一、四、六
曼谷芭堤雅6天7天豪華團	\$ 1690 逢週一、四、六
馬尼拉來回香港	\$ 2490 逢週一、四、六
馬尼拉來回香港	\$ 2090 逢週一、四、六

※獲得本報讀者、凡持本報讀者
一律減收 \$ 50 凡持本報讀者

地址：九龍彌敦道中區5號永隆銀行大廈1205室

康年 旅行團有限公司
5-257148
3-910348-0

中環彌敦道458-468號全豐大廈1013室

台證 \$ 125
辦台證保證可靠 十次證同價
台北機票乘搭泰航 747 日航送
三晚酒店十接送 \$ 1008 起天天出發
曼谷機票十酒店 \$ 1750
國泰（C-X）四晚三晚（往來來、財神
青年）\$ 1090 起
備：包早餐、接送、遊覽節目
台灣阿里山九天 \$ 1990

地址：九龍彌敦道中區5號永隆銀行大廈1205室

新達旅行社 5-447301
5-447821

4天3晚酒店十機票（單人套房）
\$ 860 起 天天出發

台北4天觀光團	\$ 1250 逢星期五出發
4天台灣西岸團	\$ 1400 逢星期三出發
7天全台灣豪華團	\$ 1790 逢星期一出發

日本海陸空7日遊 \$ 3380
日韓海陸空8日聯遊 \$ 3880
曼谷、芭堤雅6天遊 \$ 1790 逢星期五、六、日出發
曼谷、布吉島6天遊（四晚飛機）\$ 2698 逢週日出發
韓國4天精選團 \$ 2190 逢星期五出發

中環李寶樹大廈 830 室

華僑文化

名女畫家張婉今起 香港掠筆「水墨畫展」

【本報訊】名女畫家張婉，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行「香港掠筆」水墨畫展。張婉現年三十四歲，畢業於香港中文大學美術系，現任職於香港中文大學圖書館。她自幼喜愛繪畫，尤擅水墨畫。此次展覽共展出作品四十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了她對傳統水墨畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

名學者書畫家抵港 蕭遙天將展覽近作

【本報訊】著名學者、書畫家蕭遙天，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行「蕭遙天近作」展覽。蕭遙天現年六十五歲，畢業於中央美術學院，現任職於香港中文大學。他自幼喜愛繪畫，尤擅山水畫。此次展覽共展出作品三十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了他對傳統山水畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

鄭文光畫馬展 今屆最後一天

【本報訊】著名畫家鄭文光，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行「鄭文光畫馬展」。鄭文光現年六十五歲，畢業於中央美術學院，現任職於香港中文大學。他自幼喜愛繪畫，尤擅馬畫。此次展覽共展出作品三十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了他對馬畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

「馬到成功」鄭文光 （現展出會堂）



社友宗在蔚道梁 「道中體大」講續

【本報訊】梁蔚道宗社友，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行「道中體大」講續。梁蔚道宗現年六十五歲，畢業於中央美術學院，現任職於香港中文大學。他自幼喜愛繪畫，尤擅山水畫。此次展覽共展出作品三十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了他對山水畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

每週星座

【本報訊】每週星座，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行。每週星座現年六十五歲，畢業於中央美術學院，現任職於香港中文大學。他自幼喜愛繪畫，尤擅山水畫。此次展覽共展出作品三十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了他對山水畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

人各有志

【本報訊】人各有志，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行。人各有志現年六十五歲，畢業於中央美術學院，現任職於香港中文大學。他自幼喜愛繪畫，尤擅山水畫。此次展覽共展出作品三十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了他對山水畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

彩色生活

【本報訊】彩色生活，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行。彩色生活現年六十五歲，畢業於中央美術學院，現任職於香港中文大學。他自幼喜愛繪畫，尤擅山水畫。此次展覽共展出作品三十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了他對山水畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

歐洲傢俬

【本報訊】歐洲傢俬，將於九月九日（星期日）起，在香港文化中心包廂畫廊舉行。歐洲傢俬現年六十五歲，畢業於中央美術學院，現任職於香港中文大學。他自幼喜愛繪畫，尤擅山水畫。此次展覽共展出作品三十餘幅，內容豐富，風格獨特，展現了他對山水畫的深入理解和創新。展覽時間為九月九日至九月十五日，每日上午十時至下午六時。歡迎各界人士前往參觀。

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

馬頭圍道

土瓜灣道

服務

惠刊本報分類廣告

請撥電話5-462583

珠寶

中82號
大寶光
珠寶
453101
453111

貨倉

迅祥上蓋倉
迅祥下蓋倉
迅祥露天倉
迅祥露天倉

遺失聲明

本公司遺失聲明
本公司遺失聲明
本公司遺失聲明
本公司遺失聲明

本港新聞

自稱名流現仔又是騎師親戚 代人投注騙去巨款 男子認罪入獄兩年

【本報訊】一名自稱名流現仔，又是騎師親戚，代人投注騙去巨款，被控以多項罪名，日前在法院認罪，被判入獄兩年。

被告現年三十一歲，姓李，名現仔，自稱是名流現仔，又是騎師親戚，代人投注騙去巨款，被控以多項罪名，日前在法院認罪，被判入獄兩年。

面督當年一

一九七七年九月九日
數百學生在維多利亞公園舉行集會，抗議政府削減教育經費，並要求政府增加教育開支，以改善教育質量。

清潔香港運動 總結階段清掃

【本報訊】清潔香港運動總結階段清掃工作，日前在維多利亞公園舉行，由多位官員主持，並有數百名義工參加。

旅港恩平工商會 油麻地旺角舉辦

李瑞明捐款與學本局加緊推進
【本報訊】旅港恩平工商會日前在油麻地旺角舉辦活動，李瑞明捐款與學本局加緊推進。

洋商聯會在歡樂今宵 演出今年最新男女西服

【本報訊】洋商聯會日前在歡樂今宵演出今年最新男女西服，吸引了眾多觀眾。

五屆理監事就職 文化體育錦標賽

【本報訊】五屆理監事就職典禮日前在文化體育錦標賽舉行，多位官員出席。

童軍樂隊應邀訪澳 祝馬車會成立兩周年

【本報訊】童軍樂隊日前應邀訪澳，祝馬車會成立兩周年。

沙田第一城特惠單位 售價每呎四百餘元起

【本報訊】沙田第一城特惠單位，售價每呎四百餘元起，吸引了眾多買家。

東頭坊會 新界聯歡

【本報訊】東頭坊會日前舉行新界聯歡活動，多位嘉賓出席。

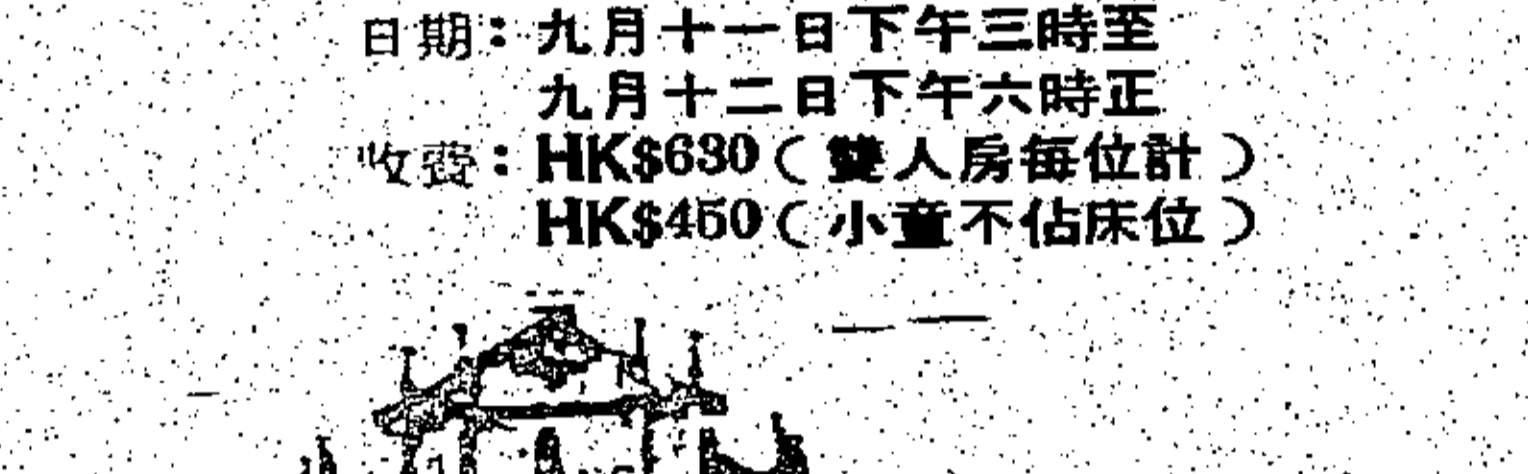
下列各處 皆有代售

香港區：九龍區：新界區：各處均有代售。

澳門週末歡樂遊

- 1. 乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適
- 2. 住宿最新開幕五星級總統大酒店
- 3. 歡迎晚宴盛設於澳門葡京大酒家
- 4. 蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 5. 早餐於碧麗宮品嘗精美特式早點
- 6. 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古跡
- 7. 橫跨澳大橋遠眺東亞大學外景
- 8. 瀏覽大三巴觀音堂連理古樹攝影
- 9. 觀賞賽馬車場凱撒皇宮金杯大賽
- 10. 選購澳門著名土特產品其樂無窮
- 11. 福臨門豪華食府進每位飽餐午餐
- 12. 全場大贈送陳意齋旅行三寶

日期：九月十一日下午三時至
九月十二日下午六時正
收費：HK\$630 (雙入房每位計)
HK\$450 (小童不佔床位)



七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413082

歡迎假日
節目充實
口碑第一

華僑日報讀者七海旅行團創新貢獻

秋遊 嘉道理農場

- (1) 乘冷氣豪華旅遊車舒適無比
- (2) 參觀嘉道理農場賞奇花異卉
- (3) 遍遊彩虹亭及四柱擎天風光
- (4) 藝園適雅酒家享用豐富午餐
- (5) 登落馬洲遠眺經濟特區新貌
- (6) 新衛星城觀賞黃昏日落美景
- (7) 小欖公館特設海鮮晚宴
- (8) 全場大贈送陳意齋旅行三寶



日期：9月12日(星期日)
時間：上午九時半至下午七時
費用：\$188.00

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-413082

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：為青少年服務的社區中心
- 鈴木參拜「靖國神社」兒童週刊
- 送禮提防撞大板 怎樣佈置新居
- 蘇菲亞羅蘭另創新事業 電視節目表
- 夏日戀情男主角被視為八三年新偶像
- 夏多利塔之遊(旅遊之頁)
- 大會堂二十週年慶典演唱會
- 千嬌的「什果寶治」
- 三菱STARION EX TURBO

逢星期日隨華僑日報附送

1982 香港年報

類五十分書全 有萬羅包容內

作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣叁拾伍元

大事寫真

- 香港全貌
- 法規新編
- 香港稅務
- 交通要覽
- 街道指南
- 日用參考
- 居住須知
- 郵電便覽
- 商旅指南
- 人名辭典
- 醫療一覽
- 學校實錄
- 社團名錄
- 工商名錄

下列各處 皆有代售

香港區：九龍區：新界區：各處均有代售。

華僑經濟

大幅上升後獲利同吐 港金下挫一四四元

收市價三三〇八元守三千四百大關，最低價三三三四元，波幅一百一十八元。各月份期金結算價跌十八元七角五分。飾金牌價，富林金幣及白銀飾貨價均下跌。週三歐洲金市，市面開盤亦低。

香港金銀行情表

項目	單位	價格
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八
九九金飾(每兩)	兩	三三〇八

金價再度飆升

元千四萬二掛金飾 百五千一升兩台每
峰高來以半年一出創

金飾價格昨日再度飆升，每兩價格已達四萬二千五百元，創出半年來新高。金飾價格昨日再度飆升，每兩價格已達四萬二千五百元，創出半年來新高。

英美股均跌

可能另一次美國減息前奏

倫敦股市昨日收市，道瓊斯工業指數下跌一百一十二點，收市報一萬三千八百一十二點。紐約股市昨日收市，道瓊斯工業指數下跌一百一十二點，收市報一萬三千八百一十二點。

泰米供應應付

常失應供 靜淡投交市米

泰國米供應應付，常失應供，靜淡投交市米。泰國米供應應付，常失應供，靜淡投交市米。

南洋各幫來辦節貨

比較去年同期減少

各地商情冷淡，辦貨力不振，反映貨款調派亦縮減，減少信用付貨。

糖市淡勢尚無止境

日韓幼砂期貨續降

國際原糖報價亦見連跌

糖市淡勢尚無止境，日韓幼砂期貨續降，國際原糖報價亦見連跌。糖市淡勢尚無止境，日韓幼砂期貨續降，國際原糖報價亦見連跌。

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司

實收資本港幣三千五百萬

期限	利率
一個月	8.50%
三個月	9.50%
六個月	9.50%
九個月	9.50%
一年	10.25%

汽車分期付款
●貸款高 ●年期長 ●利息低
現更提供「車會贈現金」服務
使各界人士更易成為新車主
歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
香港中環永樂街七號永安祥大廈一樓

亞洲聯合金融投資有限公司

亞洲世界(國際)集團成員
實收資本港幣伍仟萬

期限	港幣利率	美金利率
三個月	9.750%	10.750%
六個月	9.750%	11.750%
九個月	10.125%	12.125%
一年	10.125%	12.125%

利息優厚 服務週到
香港中環 康樂大廈27樓
查詢電話：5-258202-8 5-215277-8

大輝金融投資有限公司

RENEWN CREDIT LIMITED

期限	利率
三個月	9.875%
六個月	10.250%
九個月	10.250%
一年	10.500%

其他主要業務
外匯買賣 票據貼現 股票按揭 珠寶按揭 樓宇按揭 工商放款 出入口押匯 出入口貿易 藝術品按揭

5-260281-9

英航747每日提供 飛往倫敦貨運服務

英航747每日均有班機，直飛倫敦最首要的貨運樞紐——希斯路機場，為你處理一切貨運服務。

在希斯路機場，英航提供方便快捷的轉運服務，可迅速接駁超過六十個英國內陸及歐洲城市，並貫通美洲及無數世界經濟中心，轉運貨物，輕而易舉，四通八達。

英航採用「BA80貨運電腦」安排訂位，效率快速，又隨時顯示貨物運送行程，確保周密可靠。

今日英航，規模之大，冠絕全球。而747貨運服務，運輸量大，天天有班機從香港飛往倫敦希斯路機場，堪稱業務發展上明智之選。

有關貨運事務，詳情請即向英航貨運部查詢，電話：5-233035或向英航總代理和航空貨運部訂位，電話：3-829543

British Airways cargo



恒生財務有限公司

恒生存款有限公司

期限	利率
七天	9.250%
十四天	9.250%
一個月	9.750%
三個月	9.750%
六個月	10.000%
九個月	10.000%
一年	9.500%
一年半	9.750%
兩年	9.750%
三年	9.250%

最低存款額：港幣50,000元
恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續
電話：5-8255111

廣東銀行

代收
廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬有限公司)
“港幣定期存款利率行情表”

期限	利率
一個月	9.500%
二個月	9.500%
三個月	9.500%
六個月	9.750%
一年	10.000%
一年半	10.000%
兩年	10.000%

除上列定期利率外，其他定期利率面議
最低存款額港幣伍萬元
詳情請致電總行定期存款部查詢
電話5-246011或向下列各行接洽

西區分行：5-408491 紅磡分行：3-330137
堅道分行：5-239650 油蔴地分行：3-841191
灣仔分行：5-497500 旺角分行：3-802292
海傍分行：5-753283 大角咀分行：3-950131
銅鑼灣分行：5-766261 深水埗分行：3-7790171
北角分行：5-706231 新蒲崗分行：3-270145
荃灣分行：0-430115 觀塘分行：3-434256
葵青分行：0-295913

低調率利紀經美

降趨仍來未率利

為認士人內業，湧起風債金
。象現度過納吸是

美國經濟學家預測，美國利率將在未來幾個月內進一步下降。這將有助於刺激經濟增長，並減輕企業的負擔。

旺角近地鐵站八百餘尺
商業大廈寫字樓有意中
午電 301858梁洽

猛瀟紙地氈布廉櫃新
修加連威老道4648號
樓C座電68051791

旺舖平租
位於彌敦道口界限街35號地盤好合行大生意全部新裝修好不費時款人即可營業貨物便啱租銀極快約的來勿失機會請到本舖看洽

活人氣兩
 物快可層
 主艇遠雙
 辦出潛航
 公國水航
 司求差實
 圖脫風即
 議脫風即
 價手帆用

急艇
 售快
 牌6
 大改

夜冷
大邦鋼通餐椅柚木屏
心車、下欄車、打餡
、炸爐、微波電子焗
肉食柜地柜及玻璃凍
參觀選購。 窩打

大二年級學
級補習尤精英文數
組有登請於晚六時
洽◎750731 鄭洽

有正職二年補習經驗
有意者早上請來電
188317 夏先生

仁驗補習習理工
 教文憑畢業補中學
 數理及工科有意請於
 八時後電 226956 李
 中學業純數(A1)雞男
 K897775誠
 897775誠
 治

時元大屯莖美紅何
間朗埔門灣新怒田
每元廣車萃榮紅

頭園道 208 號地下
安街三期吉利徑 17
安街三號二樓正座
旁街壹四八號地下
壹五壹號地下肥
第四座 21 22 號地
午五時半截稿 增

洋服時值
合益灣街坊會
書局
總專門店
朗區社團聯誼會
內服務 既可省時

兇車續

馬國天
馬星泰
星泰8
專

特點 * 過
* 佳
* 專

K-9691

買
先電K 31
問下
台証70

世
頂好旅
填地街249
下為鹽業銀行
街出)



分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費如下：
大字四個 每行十二元
小字四個 每行十二元
小字十個 每行十二元
小字二十個 每行十二元
小字三十個 每行十二元
小字四十個 每行十二元
小字五十個 每行十二元
小字六十個 每行十二元
小字七十個 每行十二元
小字八十個 每行十二元
小字九十個 每行十二元
小字一百個 每行十二元

聘請

代課教師
聘請小學、中學、高中各級代課教師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

會計師
聘請會計師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

英文教師
聘請英文教師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

洋行見習

本洋行現招收見習生，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

元朗津貼

元朗津貼，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

大埔津貼

大埔津貼，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

誠聘職員

誠聘職員，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

出口行請

出口行請，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

聘請托嬰

聘請托嬰，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

美容兼職

美容兼職，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

月宮酒樓

月宮酒樓，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

幼雅園

幼雅園，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

誠聘司機

誠聘司機，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

會計師

會計師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

英文教師

英文教師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

誠聘司機

誠聘司機，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

私家車司機

私家車司機，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

急聘女師

急聘女師，待遇優厚，有意者請洽：
地址：九龍彌敦道111號
電話：2345678

